

אוי קלט (מזרח חדש)  
 עתון יומי בלתי מפלוגתי בשפה ההונגרית  
 העורכת ד"ר נ. סרסון  
 העורך האחראי דוד שו  
 המו"ל: מזרח חדש בע"מ. ת"א. הנוב 11.

XLV EVOFOLYAM      שנה ס"ה  
 Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA  
 Feltetős szerkesztő: SCHON DEZSO  
 Kiadó: Mizrach Chádás Ltd., Tel-Aviv,  
 Hanegev 11. - POB 531.  
 Telefon: 31677. 31476.

# UJ KELELET

## PÁRTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő:      המיסד העורך הראשון  
 Dr. MARTON ERNŐ      ד"ר מ. מרסון

### WILSON A VIETNAMI VÁLSÁGRÓL FOG TÁRGYALNI GROMIKOVAL

Tito Vietnámról tárgyaló neutralista konferenciát hívott össze

London, (Reuter). — Megbízható angol forrásból eredő értesülések szerint a vietnámi válság áll majd az Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter és az angol miniszterek közötti tárgyalások középpontjában. Gromiko kedden érkezik Angliába ötnapos hivatalos látogatásra, első ízben, amióta külügyminiszter. Az angol és amerikai, valamint más érdekeltektől kormányok között már hosszabb ideje folytak titkos megbeszélések, hogy megfelelő tárgyalási alapot találjanak a vietnámi válság rendezésére. Anglia még nem kapott választ ilyenirányú tapogatózásaira a szovjet kormánytól.

A megbeszélések napirendjén szerepel még a közelkeleti helyzet és Kosszigin angolai látogatásának előkészítése is.

Belgrád (UPI). — Johnson elnök üzenetet intézett Tito jugoszláv államelnökhez, az „el nem kötelezett államok” belgrádi konferenciája alkalmából, amelynek napirendjén a vietnámi válság szerepel. Johnson elnök közölte, hogy a kérdés csak akkor oldható meg, ha Észak-Vietnám beszünteti ellenséges tevékenységét Dél-Vietnám területén. A konferencián egyébként Kuba és Jugoszlávián kívül csupa afro-ázsiai állam vesz részt.

## Birrenbach a Kneszet-vita után érkezik Erhard válaszával

Bonn nem hajlik a feltételek teljesítésére — A mai minisztertanács tárgyal a diplomáciai kapcsolatokról

Bonn, (IFP, Reuter, UPI). — Dr. Kurt Birrenbach keresztény demokrata képviselő, Erhard kancellár személyes megbízottja, a hét közepén, valószínűleg szerdán ismét az országba érkezik, hogy miután a Kneszet tárgyalta a Németországgal való diplomáciai kapcsolatokról kérdését, ismét tanácskozzék az izraeli vezetőkkel.

Von Hase, a nyugatnémet kormány szövegíróje pénteken bejelentette Birrenbach visszatérését Izraelből, de nem volt hajlandó részletes választ adni arra, milyen küldetéssel jön második Izraelbe a kancellár megbízottja. A hozzáintézet kérdésekre válaszolva,

Hase megcáfolta azokat a híreszteléseket, hogy Izrael határai garantáltan követelték a diplomáciai kapcsolatok egyik feltételként. „Ilyen követelés sohasem merült fel” — hangsúlyozta a szövegíró, aki a továbbiakban rámutat arra, hogy kormánya tartja magát a március 7-én hozott határozathoz, hogy nem szállít fegyvert „feszültségi zónába”.

Annak ellenére, hogy a szövegíró nem közölt részleteket Izrael és Nyugat-Németország tanácskozáisairól, megbízható körök

utalnak arra, hogy a németek célja az, hogy lehetőleg feltétel nélkül szereznek meg Izrael hozzájárulását a diplomáciai kapcsolatok létesítéséhez. Ugy tudják, hogy Erhard kancellár semmiképp sem hajlandó elfogadni valamennyi, Izrael által támogatott feltételt, de a német kormány bízik abban, hogy azok nem ultimatív jellegűek.

A németek szerint nehezen teljesíthető néhány feltétel, így, hogy a létesítendő nyugatnémet követséget Jeruzsálemben állítsák fel.

Franz Böhm professzor, aki 1952-ben Németország részéről részt vett az Izraelrel folytatott jótételező tárgyalásokon, megcáfolta azokat a híreszteléseket, hogy ő lesz hazája nagykövete Izraelben, amennyiben létrejön a megállapodás a diplomáciai kapcsolatok létesítéséről. A 70 éves Böhm, aki ma Erhard kancellár helyettese a Keresztény Demokrata Párt vezetésében, azt mondta, hogy már csak kora miatt sem vállalhatna a megbízást, minthogy az idevonatkozó rendelkezés értelmében a diplomaták nyugdíj kora 65 év. Ezen túlmenően, a nyugatnémet kor-

many fel sem kérte Böhmöt erre a feladatra.

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától). — Az Izrael-német viszonyról szóló miniszterelnöki és külügyminiszteri beszámoló kerül a mai rendes heti minisztertanács tárgyalásának középpontjába. Valószínű, hogy Eskol és Golda Meir beszámolóit konzervenciáként (Folytatása a 8. oldalon)

## Az arab külügyminiszterek konferenciája ma nyílik meg Kairóban

Nem támogatják egységesen Nasszert Bonnal szemben

Kairó, (IFP, Reuter). — Az arab államok külügyminisztereinek legnagyobb része már tegnap megérkezett az egyiptomi fővárosba, hogy résztvegyen a ma reggel megnyíló rendkívüli konferencián, amelynek napirendjén a Németországgal szembeni egységes arab fellépés kérdése szerepel. Mint ismeretes, a tagállamok képviselői már a múlt héten hoztak idevonatkozó határozatot. A miniszterek érkezésük után valamennyien úgy nyilatkoztak, hogy országuk teljes szolidaritással állnak az Arab Ligával.

Machmud Riad egyiptomi külügyminiszter hosszas tárgyalást folytatott Gamal Manszurral, Egyiptom nyugatnémetországi nagykövetével, aki csütörtökön tért haza jelentéssel.

Tunisz külügyminisztere, Bourgiba elnök fia, ugyan csak részt vesz a konferencián.

Algériai hivatalos körök is úgy nyilatkoztak, hogy az ország kötelezi magát a Liga határainak a betartására.

A nyugati sajtó azonban nem tartja valószínűnek, hogy a külügyminiszterek egyhangú határozatot hoznak Egyiptom és Nyugat-Németország viszályában. — Az angol liberális Manchester Guardian azt hangoztatja, hogy azért valószínűtlen az egységes határozat, mert vannak egyes országok, melyek csak veszíthetnek a Németországgal való kapcsolatok megszakítása miatt. Ezzel kapcsolatban a lap megemlíti Bourgiba legutóbbi nagy feltűnést keltett kijelentéseit. Bourgiba elnök, aki kegyvesztett lett bizonyos arab körök szemében merész kijelentései miatt Izrael és az arab álla-

mok jövőbeni békés együttélését illetően, azokat az államokat képviseli, amelyek csak veszíthetnek, ha megszakítják kapcsolataikat Nyugat-Németországgal.

A nyugatnémet Die Welt azt írta, hogy a Liga tagállamai feltétlenül egységesen az Izrael elleni tevékenységben, most azonban másról van szó. Valószínű, hogy a konferencia nyomában olyan nyilatkozatot adnak ki, amely hangoztatja a tagállamok egységét, ezek azonban csak szavak, mert a törekvések kinyilvánítása és a politikai valóság között rendszerint igen nagy a különbség.

Nasszer legjobb esetben jelentéktelen többséget szerezhet szélsőséges eszközök elismerésére.

### ALI ALI AMR Ammanban

Amman, (Reuter). — Ali Ali Amr tábornok, a közös arab katonai parancsnokság főnöke a héten egyiptomi katonai delegáció élén a jordániai fővárosba érkezik. Látogatásának célja „összehangolni az arab hadseregek haditervét az arab országok határai ellen irányuló fenyegetéssel szemben”.

### Dr. Goldmann Schröderrel tárgyal az 1953 után érkezettek kártérítéséről

2.5 milliárd márka szükséges erre a célra

Bonn, (IFP). — Dr. Náchum Goldmann a Cionista Világszervezet és a Zsidó Világkongresszus elnöke pénteken megbeszélést folytatott Gerhard Schröder nyugatnémet külügyminiszterrel. Ezt megelőzőleg Erhard kancellárral találkozott. A napirenden a kártérítések problémája szerepelt.

Dr. Goldmann új javaslatot vetett fel annak a 150 ezer náci üldözöttnek kártalanítására, akik 1953 után hagyták el kelet-európai lakóhelyüket és így a jelenlegi nyugatnémet kártérítési törvény nem vonatkozik rájuk. Dr. Goldmann javaslata szerint ezeknek a személyeknek a kártérítése összesen 2.5 milliárd márkát tesz ki, ellentétben a nyugatnémet állítással, mely szerint ez további 6 milliárd márkával terhelné az államkincstárt.

Megbízható információk szerint a nyugatnémet pénzügyminiszter, akivel Goldmann szintén tárgyalt Bonnbán, ígéretet tett a javaslat tanulmányozására.

### A Bundesrat is támogatja az elévülés felfüggesztését

Bonn, (Reuter). A nyugatnémet parlament két házának tevékenysége folytat, hogy még május 8-ika előtt életbe léptethesse a náci bűnök elévülésének elhalasztásáról szóló javaslatát, mely meghosszabbítja a határidőt illetve elévülhetetlennek minősít olyan náci bűnöket, amelyekért életfogytiglani fegyház jár. Az alsóház szerdán a törvényhozó bizottság hoz utalja át a két törvényjavaslat vázlatát.

Pénteken a felsőház, a Bundesrat, úgy határozott, hogy javasolja az elévülési határidő meghosszabbítását, illetőleg bizonyos náci bűnök elévülhetetlenné való nyilvánítását. A Bundesrat vita nélkül úgy döntött, hogy át kell utalni az alsóházhoz az idevonatkozó törvényjavaslat meghosszabbítását azon az alapon, ahogyan a Bundesrat szerdán döntött.

A Bundesrat jóváhagyott két más törvényjavaslatot is, amelyeknek céljuk, hogy lemondásra késztessek azokat a nyugatnémet bírakat és ügyészeket, akik a náci időkben is tevékenykedtek és halálos ítéleteket hoztak.

### A sofőrök sztrájkja miatt elakad a postaforgalom

Ma reggeltől kezdve komoly zavarok várhatók a postaszolgáltatásban, mert az állami alkalmazásban lévő sofőrök sztrájkba lépnek, nem fogják kiírni az utcai postaládákat és nem fogják egyik városból a másikba szállítani a küldeményeket. A sofőrök képviselői tegnap este tárgyaltak S. Dion helyettes postaiügyi államtitkárrel és beleegyeztek abba, hogy a mozgóposta szolgálat működni fog, továbbítják majd a külföldről jött csomagok, küldeményeket és ügyelet tartanak a városközi telefonhálózat megjavítására.

A sztrájk miatt a posta arra kéri az érdekelteket, hogy ne adjanak fel élelmiszert, vagy más, könnyen romlandó holmit tartalmazó csomagokat és ha az utcai postaládák megtelnek, vigyék a postahivatásokba a leveleket, de így sem biztosítják, hogy továbbítják őket.

**„EFRA”**  
 borpincészet Rt.,  
 Mosa, Jeruzsálem



Kérjen eredeti valódi asztali bort.  
**VÖRÖS 18**

KÉPVISELŐK:  
 Jeruzsálem: Teperberg,  
 Máchásé Jehuda, 23435-26775  
 Lipschitz, Korcs-u. tel. 22962  
 Tel-Aviv: Teperberg,  
 Alija-u. 62., tel. 521420.

**A leghosszabb nap**

és a legnehezebb a nagymosás napja volt — az „Automátit”, a Friedman modern mosógépének feltalálásáig. Most — a mosás könnyű és egyszerű: A Friedman „Automátit” elektronikus ellenőrzés segítségével, célszerűen és gazdaságosan végzi el a mosás minden fázisát és egyetlen gombnyomásra: forral, mos, öblít és csavar anélkül, hogy a ruhát kiszednék a dobból.

Ne maradjon le a haladásról! Vigye be házába Ön is a Friedman „Automátit” mosógépet és csak akkor fogja élvezni a tökéletes, fáradságmentes mosást.

**Mert Friedman az Friedman, nem kétséges, mert a Friedman az mindig tökéletes!**

Megboldogult édesapánk

**Tisch Jenő** 77  
 Bát-Jám — Rákospalota

emlékére SÍRKÖVET ALITUNK március 17-én, szerda délelőtt 10 órakor a choloni temetőben.

**A GYASZOLÓ CSALÁD**

Imádot édesanyánk

**Kassowitz Etelka** 77  
 Tel-Aviv — Sibiu

elhunyának slosimján, márc. 15-én, hétfőn délután 4 órakor AZ KÁRAT tartunk. Találkozás a choloni temetőben.

**Roth Gizl**

● Dr. Naftali Vidra, a CIM igazgatója hazajött Athénból, ahol résztvett a nagyobb hajózási vállalatok vezetőségi ülésén.

● A svéd fővárosban tegnap helyezték örök nyugalomra Louise királynét, Gusztáv Adolf király második feleségét, Victoria királynő dédunokáját, aki 75 éves korában egy héttel ezelőtt halt meg.

CFN תל אביב תל אביב

**A FRANCIA VONAL**  
**Utazzon Európába**  
 és utja során látogasson el a következő helyekre:  
 Piraeus, Athen, Genova, Portofino, stb.

Utazzon a **CÉSARÉE** hajóval



Legközelebbi indulások:  
 65. 3.25, 4.14, 5.6, 5.20.

**COMPAGNIE FRANÇAISE DE NAVIGATION**

91000 תל אביב

91 agora 20 cigarettáért **SZÉN-SZŰRŐ**

Cukurs meggyilkolása nyomán

# Riadalom uralkodik a náci között Braziliában

Mengele Braziliában van? — Letartóztattak két franciát Montevideóban

Montevideo, (UPI). — Az uruguayi rendőrség közölte, hogy őrizetbe vett két állítólagos francia állampolgárt akik Herbert Cukurs náci-bűnös meggyilkolásában való részvételét gyanúsítanak. A rendőrség nem közölte a letartóztatottakat nevet. Sao Paulo, (Reuter, IFP). A Délamerikában rejtőzködő náci között valóságos pánikot idézett elő Cukurs meggyilkolása. Ezek a bujkáló náci most mindent elkövetnek, hogy elrejtőzzenek részint a „bosszúálló szervezet”, részint pedig a rendőrség elől, amely ki akarja őket hallgatni Cukurs ügyében s egyben mult béli tevékenységükről.

A brazíliai rendőrség pénzeket letartóztatott egy Alfred Trenker névre szóló útlevéllel utazó németet, akitől kiderült, hogy iratai hamisak, eredeti neve Dieter Sonnenberg és a multban SS tiszt volt, aki súlyos bűnököt követett el. Trenker-Sonnenberg elmondta, hogy a háború végén menekült el Németországból, egy ideig egy spanyol kolostorban rejtőzködött, majd onnan sikerült Braziliába jutnia.

Sonnenberg néhány „szexuális” adatot közölt: Martin Bormann és dr. Mengele hollétéről, amelyeket

azonban a rendőrség kétkedéssel fogad. Jelenleg csak okirathamisításért indult eljárás ellene.

Sonnenberg szerint Martin Bormann jelenleg Braziliában él, természetesen álnéven, miután plasztikai műtet hajtott végre rajta, mellyel teljesen elváltoztatták arcvonásait. Mengeléről azt mondotta, hogy Paraguiában él, ahol az ottani hatóságok védelmét élvezi Sonnenberg néhány hónap

pal ezelőtt állítólag látta is Mengelét.

Hilda Cukurs, a meggyilkolt náci bűnös felesége azt mondotta, hogy férjének egyik ismerőse már hosszabb idő óta gyanút keltett benne és ezért megkérte férjét, hogy fényképezze le, amit az meg is tett. Az asszony valószínűnek tartja, hogy ez az ismerős a merénylők egyike. „A felvétel jelenleg fiam, Gunnar kezében van” — mondotta az asszony.

## „Náci maradok mindhalálig”

Tirol volt kormányzója tagadja 30 ezer ember legyilkolását

„Náci voltam, náci vagyok és náci maradok mindhalálig” — mondotta pénteken a 62 éves Franz Hofer jelenleg mühlheimi üzletember, akit a müncheni római katolikus egyház hivatalos lapja 30.000 ember, közöttük két keresztény pap meggyilkolásában való részvétellel vádol.

Az őszinte náci, aki hozzátette még: „senki sem kényeseríthet arra, hogy azokhoz csatlakozzam, akik ma azt állítják, hogy semmi közük sem volt a nácihoz” — az osztrák Tirol náci kormányzója volt s ő renitelle el 30.000 ember meggyilkolását. Hofer természetesen tagadja ezt és azzal gyanúsítja a müncheni katolikus egyházat, hogy „a kommunistákkal együttműködve Kovácsnak koholt vádakat ellene”.

Hofer szükségesnek tartotta bejelenteni, hogy a háború után visszavonult a politikától és a nyugalmat köztársaság hű polgára. „Azt kívánom, bár még sok olyan lojális polgára lenne a federalis köztársaságnak, mint amilyen én vagyok” — mondotta. (UPI)

# Carlo Schmidt a fegyverszállítások lebonyolítását ajánlja

A szoc.-dem. vezető szívesen venné, ha Izrael önként lemondana erről

Essen, (Reuter). — Carlo Schmidt professzor, a Bundestag alelnöke, a szocialista Neue Ruhrzeitung munkatársának adott interjújában felszólította a bonni kormányt, hogy szállítsa le a még hátralévő fegyvermennyiséget Izraelnek a fennálló szerződés értelmében, amennyiben Izrael köti magát ehhez. Schmidt professzor hozzátette, hogy a legjobb megoldás az volna, ha Izrael lemondana ezekről a fegyverszállítványokról, ha azonban követeli, úgy a megállapodást teljes egészében be kell tartani a német politika jörfelfogott érdekében.

A parlament alelnöke azt is követelte, hogy Nyugat-Németország a számításhoz jövő legjobb diplomátát küldje Izraelbe, amennyiben sor kerül a diplomáciai kapcsolatok megvalósítására. A szociáldemokrata párt vezető dr. Schmidt azzal zárta nyilatkozatát, hogy a nyugatnémet kormánynak el kell háritani minden külső nyomást, amely ellenzi az Izraellel való diplomáciai kapcsolatok felvételét, mert épp elég hosszú ideig tárgyaltak erről a kérdéssről.

A nyugatnémet lapok továbbra is széles teret szentelnek a fegyverszállítványok, valamint a diplomáciai kapcsolat kérdéseinek. Általában azt hangoztatják, hogy nem volna helyes, ha Izrael kitarana a hátralévő fegyverszállítványok mellett, mint a diplomáciai kapcsolatok előfeltétele, de legálább ugyanennyire nem volna helyén, ha az arab államok azért gazdasági ellenakcióba kezdenének Nyugat-Németország ellen.

A kormánypartí General-Anzeiger többek között ezeket írja: „Ha jeruzsálemi vezető személyiségek továbbra is kitaranak amellett,

hogy a diplomáciai kapcsolatok előfeltétele a fegyverszállítványok folytatása, — ebben az esetben nem kerül sor követ-cserére. Amennyiben Bonn most az izraeliek

## Krupp együttműködésről tárgyal Magyarországgal

Essen, (UPI). A Krupp-művek szövívoje nem cáfolta és nem erősítette meg azokat a híreket, amelyek szerint a vállalat tárgyalásokat folytat Magyarországgal kereskedelmi együttműködésről, miután már létrejött ilyen megállapodás Lengyelországgal. — A szövívo azonban hozzátette, hogy a Krupp művek határozottan érdekelve vannak a magyarországi kereskedelmi együtt

működésben és megbízottai összeköttetésben állottak a magyar kormánnyal, amelyvel a „kölesönös érdekekről tárgyalnak”.

A Krupp cég eddig már hatmillió dollár értékű árut szállított Magyarországnak egy év leforgása alatt. A lezártított áruk között van egy gyárberendezés egy budapesti gumibroncs gyár részére, Diesel motorok és más nehézipari áruk.

## Negyedmillió váltó- és csekkhamisításért letartóztatták Blumenstock haifai gyárosát

40 százalékos uzsorakamat és hamisított garancia

A haifai rendőrség negyedmillió fontra becsülte azt a nagyszabású váltó- és csekkhamisítási ügyet, amellyel kapcsolatosan letartóztatták Árje Blumenstock 45 éves költőgyárosát, valamint Nisim Rákidson és Naim Zeide haifai lakosokat, akiket a hamisításban való segédkezéssel vádolnak. Blumenstock és két társa pénteken került Mirjám Verlinszki vezető járásbíró elé, aki 15 napi vizsgálati fogságba helyezte őket. A Blumenstock lakásán megejtett házkutatás alkalmával több tizezer fontra kiállított váltót és csekket találtak, amelyekre gumibélyegzővel ráhamisították a Kaiser-Ilin és a Vulkán fémöntőde pecsétjét.

Az első feljelentést egy özvegyasszony és egy hadi-

rokkant férfi tette, akik mintegy húszezer font összegű megtakarított vagyontagot adtak át Blumenstocknak a hamisított váltók és csekk ellenében. A nyomozók arra a megállapításra jutottak, hogy Blumenstock hitelezői közül sokan csak azért nem tesznek feljelentést, mert 40 százalékos elerő uzsorakamat ellenében adtak pénzt a költőgyárosnak, aki hamis váltókat és csekket adott garanciául. A két ismert nagyvállalat bélyegzőjével elkövetett hamisítás megdöbbenést váltott ki haifai pénzügyi körökben és pénteken lélelőtt tekintélyes csoport verődött össze a bíróság épülete előtt annak reményében, hogy szót válthat a három vádottal.

# HÍREK

ELŐFIZETÉSI DIJA HAVONTA 7.— IL. Tel-Aviv POB 831.

Fiókkidőhivatalok:

HAIFA:

Grünberger

Schapiro 13, tel. 62453

Irodai órák után:

Tel. 527010.

JERUZSALEM:

Landau

E r d ő s

Javec 7. Tel. 26046.

— A tanzániai őriásszáló személyzetét Izraelben képezik ki. Szállodaipari továbbképzésre érkezett Tanzániából 12 férfi és egy nő, akik holnap, hétfőn kezdik meg tanulmányaikat az éjláti „Ejlát” hotelben. A tanzániai csoportot a Mionot társaság és a külügyminisztérium nemzetközi kapcsolatokot ápoló osztálya hívta meg izraeli tanulmányútra. Ennek a csoportnak a tagjai hazatértek után fogják részben vezetni a Tanzánia távroszában, Dár-Es-Szalamban épülő Kilimandzsaró őriáshotelt, amely Kelet-Afrika legnagyobb és legmodernebb szállója lesz. A Kilimandzsaró a tanzániai kormány építi, de a szakmai vezetés az izraeli társaság kezében van.

\* A haifai HOH vidám pürim estje márc. 16-án, kedden este 8 órakor. Pevzner.u. 2. sz. a. Kabará, Leichter Eli fellépésével. — Tanc, Tombola. Megiepetések.

\* Tanuljon gyorsan! angolul, franciául, németül, ivritül. Tankönyvek, szótárak minden nyelven. — „Hadash”-nál, Hájárkon ötvenkilenc.

\* Az Aranykor Klub csütörtökön, március 18-án d. u. 5-től éjfélig tartó „Purimi mulatságára” belépődíj vendéglátással csupán 1 IL. korlátozott számú jegyek a Klubban (Beilinson 9.) naponta d. e. 9-11-ig d. u. 5-8-ig. Vasárnap — kedden.

— A luddi kis dohos halála. Leon Steinberg 4 éves luddi kisfiú a múlt héten kis dobjával játszott és olyan szerencsétlenül esett el, hogy néhány nappal később belehalt belső seibeibe. A gyerek hétfőn nyakába akasztotta bádögbi kézzel játszódobját, a szobában masirozva elcsúszott és hassal rúduhant a dobra. Miután külső sérülései nem voltak, szülei nem szenteltek különösebb figyelmet a balesetnek, de néhány órával később a kisfiú olyan súlyos belső fájdalokat kapott, hogy kénytelenek voltak az Aszáf Hárofé kórházba vinni. A kórházban megállapították, hogy Leon Steinbergnek az epéje sérült meg és ezért meg kell operálni. A szerencsétlen kisfiú kedden került a műtőasztalra, ahol operáció közben kiderült, hogy súlyos belső vérzése van. A gyerek műtét közben meghalt.

\* ALTALANOS TUDASSAL, főleg épület-munkában, ablak-, ajtó-, stb. készítésében nagy gyakorlatú rendelkező lakatosok keres nagy fizetéssel, továbbá tanult felyez Katz, Bné-Brák, Párodész Katz, Hájárkon u. 47. Jelentkezés d. u. 4-6-ig.

\* BUTORSZÖVETEK, legdivatosabbak, legeszebbek, Spitzer, T.A., Merkáz Miszchári 15. — Gyári perzsaszőnyegek lerakata, Jaffa, Busztrusz 6. Pészahig minden szőnyegvásárló ajándékot kap.

WIZO - NATANJA Hétfőn, márc. 15-én este 8 órakor a moszkvai szovjet női szervezetek küldöttségét fogadjuk.

Részvesszenek: Raaya Jaglom asszony, a Wizo világszervezet elnöke és Chaná Lewin asszony, az izraeli Wizo elnöke és más vezetőségi tagok. — Ezúton hívjuk meg szervezetünk tagjait.

Petach-Tikva és környéke  
Március 20-án szombat este 8 órakor a Liberálisok termében, Rehov Nordau 7.  
**HUMOR PARÁDE**

**PURIMI**  
**KABARÉ EST**  
HACSEK és SAJONE mint vendég művészek — 2 óras szakadatlan nevetés —

**SZENES GIZELLA és MOLNAR PAL**  
a magyarajku közönség kedvencei fellépésével. — Bevezető: BLEICH BELA Jégjét a nagy érdeklődés miatt biztosítsa előre az Alúja könyvtárban.

— Bach német bíró 42 tanu kihallgatása után hazautazott Németországba. Franz Heinrich Bach frankfurti törvényszéki bíró, aki különböző náci bűnösök perével kapcsolatosan február óta Izraelben tartózkodott, pénteken hazautazott. Bach a tel-avivi, jeruzsálemi és haifai bíróságokon, zárt ajtók mögött 42 izraeli állampolgárt hallgatott ki, részben a hirdett lovasrendőrség tagjainak bűnperével kapcsolatban, akiket azzal vádoltak, hogy 1942 októberben és novemberben Pinszk környékén résztvettek 50 ezer zsidó lemezárulásában. A tanuk másik csoportja azon náci bűnösök ellen volt, akiket a macedóniai és szaloniki zsidók deportálásával és legyilkolásával vádolnak. Elutazása alkalmával Bach bírő köszönetet mondott az izraeli intézményeknek és a rendőrségnek, hogy segítettek feladatának sikeres teljesítésében.

\* Napellenzők, elsőrendű minőségben. Előszedon árák. Stolez, T. A., Geula 35., tel. 57995.

**Az Idősebbek klubjában**  
Haifa, Pevzner.u. 2., ma d. u. 5 órakor  
**Galili G. Ervin**  
az Uj Kelet cfáti munkatársa tart előadást: „Az ősi Cfát, a Kabala és az új Cfát, a festők városa” címen.

**Vám-út építését ajánlja egy izraeli vállalat**  
Asdod és Tel-Aviv között tervezik az amerikai rendszerű utat

Haifa (Az Uj Kelet tudósítójától). — Baruch Bassin, az országos közmunkahivatal vezérigazgatója, a haifai mérnökök klubjában tartott eladása során közölte, hogy egy izraeli építkezési vállalat ajánlatot tett az első kövezet-vámos műút megépítésére az országban Asdod és Tel Aviv között. Az ajánlatot, amely szerint 25 éves concesszió után a műút az állam tulajdonába menne át, az illetékes hatóságok tanulmányozzák. A jóváhagyása ez idő szerint nehézségekbe ütközik, szocialista elvi megfontolások miatt.

Az országút-hálózat fejlesztési terveit ismertette az előadó közölte, hogy az

1962 februárjában elkezdett 138 milliós ötéves útfejlesztési terv felét már megvalósították. Ehhez a tervhez a Világbank 22 millió dollár kölcsönrel járult hozzá és további kölcsönök folyosítását illetően már folyamatban vannak a tárgyalások a Világbankkal.

Ugyancsak elmondotta, hogy egy francia útépitő vállalat tanulmánya alapján, az ország főútvonalainak korszerűsítése Éjláttól Haifáig 180—200 millió font befektetést igényelne. A közmunka osztály a közeljövőben hozzálát a Chedera — Haifa 14 méter széles autótű építési munkálataihoz, valamint a 80 méter hosszú új bérsérvai hid megépítéséhez.

**Izraeli képkiallítás és rövid filmek bemutatása Moszkvában**  
Hazaérkezett Margot Klausner

Margot Klausner, az Izrael-Szovjetunio barátsági liga elnöke csütörtökön visszatért Moszkvából, ahol megnyitotta 14 ismert izraeli festőművész 24 képből álló kiállítását. Klausner asszony, aki 15 napot töltött Moszkvában, Izrael nagykövetségének sajtóatáséjával és Antonova asszonnyal a Puskin muzeum igazgatójával együtt vett részt a muzeumban megrendezett izraeli képkiallítás megnyitóján, amelyen becslés szerint mintegy 1500 ember, közöttük 400 meghívott vett részt.

A közönség számára négy

## Véglegesítik Ben Zeév kinevezését

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — A mai minisztertanács a kifejezetten nagy politikai kérdések mellett még ügyviteli kérdéseket is fog tárgyalni és valószínűleg jóvá fogja hagyni Jiszraél Bár Jehuda közlekedésügyi miniszter javaslatát, aki miniszteriuma ideiglenes államtitkárának, Saul Ben Zeév végleges kinevezésének jóváhagyását fogja kérni. A marosvárhelyi származású Saul Ben Zeév, akit korábban Farkas Pálnak hívtak, Bár Jehuda megbízása alapján a mult év decembere óta tölti be ideiglenes jelleggel a közlekedésügyi államtitkári tisztelet.

**A Muszos Szövetség UJ CIME:**  
Haifa, Sant Lucas 3., sarokház, (az angol konzulátus mellett). — Tel. 527602.  
Irodai órák: naponta d. u. 4—7-ig.

**Felmentették az irgalmatlan nővéreket**  
München (Reuter). — A müncheni törvényszék felmentett 14 ápolót, akik a náci idősakban, 1942—45 között résztvettek „irgalomból való gyilkolásban”. Az akció során sokezer elmebetegöt öltek meg. — A törvényszék azzal indokolta a felmentést, hogy az ápolónők utasításra cselekedtek és nem tudták, hogy bűn az, amit elkövetnek. A felelősség tehát azokat az orvosokat terheli, akik az utasításokat adták.

A vádhatóság 4—8 évig terjedő fegyházbüntetést kért a vádlottakra.

A felmentés nyomán a szociáldemokrata párt nyilatkozatot adott ki, amelyben követeli, derítsék ki, milyen sorra érte az orvosokat, akik ennek az akciónak az élén állottak.

Tel. tudósít. tudat. nek h. jóváha. gos ip. állítás. alkalm. Jövaha. lasztási. sítások. tén a. vábbi s. gyancz. tudat. Becker. lőre ne. semmif. jus 26. tudat. társára. Jeruo. szervez. ra előt. határoz. országo. zert fe. zóan. rom sz. olyan a. kezik n. szakze. építömu. zete. E. fogja m. szerveze. lást. Me. három u. 180 ezer. majd. S. a fémip. ipari és. mák áll. uj szaks. jában és. sítják m. kat.

A libe. az a resz. progress. nap beje. vezetősé.

• A. köolajm. terre ú. rásokra. lyeknek. nem sít. ni.

• Dr. auschwit. folyó pé. aki eddig. tegnap. résztvett. tálásában.

**עגלת תה!**

**AGRON**  
Tel-Aviv, Jaffa-T.A. út 42.  
Tel. 612945, 612821

## Bonn kairói nagykövete:

# „ÖNÖK ELTÚLOZZÁK a német tudósok veszélyét!”

— Georg Federer nyilatkozik egy izraeli újságíróknak —

„Véleményem szerint, Izrael igen eltúlozza azt a veszélyt, ami az Egyiptomban dolgozó német tudósok és technikusok tevékenysége nyomán leselkedik rá” — mondotta a bonni Königschhof luxusszállodában Georg Federer, Nyugat-Németország kairói nagykövete Uri Dánnak, a Mááriv bonni kiküldöttjének.

Federer, mint ismeretes, a bonni kormány hat héttel ezelőtt visszarendelte Kairóból, amikor kritikussá vált a viszony Egyiptom és Nyugat-Németország közt. Azóta a német diplomata a Königschhof szálloda minden kényelemmel berendezett falai között tartózkodik és várakozó állapontot foglal el. Várja a fejlemények alakulását a német kormány és Egyiptom között. Ez fogja ugyanis megszabni, vajon egyáltalán visszatér-e még kairói állomáshelyére, vagy sem.

Federer nagykövét, aki igen sokat szerepelt a hírekben az elmúlt hetekben, az izraeli újságírók kérdéseire válaszolva, érdekes kijelentéseket tett:

— Mindössze 290 német tudós és technikus dolgozik Egyiptomban. Közülük is 250 Messerschmitt és Brandner repülőgépgyáraiban dolgoznak. Ezek a németek, a jelek szerint, nem képeznek problémát... Izrael biztonság szempontjából... Van még 40 más német Egyip-

tomban, aki Pilz professzorral dolgozik együtt a rakéta kutatáson. Velük együtt dolgozik tíz más külföldi állampolgár.

Pilz hajlandó elhagyni Egyiptomot, csak azt nem tudja, hogyan oldja meg Hannelore Wande, megvakult titkárnője problémáját. Eddig az egyiptomiak segítettek a titkárnő eltartásában. (Mint emlékeztet, a titkárnő, aki egyben Pilz barátja is, megvakult mindkét szemére és súlyosan megsebesült arcán, ke-

## Sirkolker Jordániába akart szökni

A jeruzsálemi járásbíró tegnap 21 napi tényleges fogházbüntetésre és hathónapi feltételes elzárásra ítélte Jákov Sirkolker, Cafririm falu 40 éves lakosát, aki a múlt hónapban kísérletet tett, hogy a jeruzsálemi korridorban átlépje a határt és Jordániába szökjön. A nős, ötgyermekes vádlott töredelmes beismerő vallomást tett és irgalmat kért a bírótól. Dr. Elázár Hálévi járásbíró ítéletében leszögezte, hogy amennyiben a vádlottnak sikerült volna átlépnie a határt, úgy bizonyára információ forrást jelentett volna az ellenség számára.

zén, amikor felnyitott egy Pilz nevű szülő és eredetileg Németországból postára adott csomagot, amely a felnyitás pillanatában felrobban. — A szerk.) Pilz boldog lenne, ha az izraeli kormány magára venné a Hannelore Wandeért való törődés felelősségét, hogy ő maga elhagyhassa Egyiptomot... Na, de természetesen nyilvánvaló, hogy az önkormány semmiféle körülmények között nem fogja beismerni, hogy bármilyen köze lenne ehhez az ügyhöz... En azonban ismét csak azt mondhatom, hogy véleményem szerint önök túloznak ezekben az egész ügyekben az egyiptomi német tudósokkal kapcsolatban...

Arra a kérdésre, hogy véleménye szerint a nyugatnémet tudósok Egyiptomból való kivonulása esetén Kelet-Németország hajlandó lesz-e szakértőket küldeni az egyiptomi rakéta-telepekre, Federer nagykövét így felelt:

— Amennyiben Kelet-Németországnak egyáltalán vannak ilyen tudósai, valószínű, hogy elküldi őket Nasszerhez.

Federer nagykövét a továbbiakban cáfolta, mintha a kairói nyugatnémet nagykövetség két beosztottja — dr. Ernst elsőtábornok és Krübel alezredes, katonai atlasé — komoly kapcsolatokat tartana fenn az Egyiptomban dolgozó német tudósokkal és éles Izrael-ellenes propagandát fejtenének ki.

A nyugatnémet diplomata egy másik kérdésre válaszolva, igen pesszimistakusan ítélte meg Kairóba való visszatérésének kilátásait:

— Nem hiszem, hogy egyáltalán visszatérnek Egyiptomba, mert nekem az a benyomásom, hogy Nasszer valóban Kelet-Németországra elismerésére készült és ezáltal a Kairó és Bonn közötti kapcsolatok megszakítását fogja felidézni... mondotta nyíltan Georg Federer, a bonni kormány jelenleg szü-

lőföldjén tartózkodó kairói nagykövete.

Érdekes a nagykövét meggyarazata az Ulbricht-látogatás háttéréről is.

Az Izraelbe irányuló német fegyverszállítások idezték elő, hogy Nasszer elhatározta magát Ulbricht kairói meghívására. Ez azonban csak az egyik tényező volt több közül Nasszer számításában. Egyiptom elnökének sikerült úgy beállítani a fegyverszállítást, mintha ez idezte volna elő nála kizárólag Ulbricht meghívását, jóllehet ez csak ügyügy volt...

## Moszkva nem párosodik...

A moszkvai állatkert vezetői cáfolták azokat a híreket, hogy egyik nevezetességét, egy ázsiai pandamedvét Londonba viszik, hogy keresztessék a Regent Parkban lévő nőstény pandával.

Ez az állat a Himalája-hegységben előforduló kis medve, sűrű piros szőrzettel, fehér pofával és hosszú szőrszálakkal. A moszkvai panda szelídítője, egy csinos vöröshajú lány, elmondotta az újságíróknak, hogy a kezelésében lévő állat kitűnően érzi magát és nem mutat vágyódást élettárs után.

„Ha nem akarja enni, vagy inni, talán arra következtethetünk, hogy ilyen érzelmi vannak, de a pandának kitűnő étvágya van és sokat iszik.”

Az állatkert gondozói azt állítják, hogy veszélyes kísérlet volna létrehozni a találkozót a két panda között, mert valószínűleg összeverekednének és megsebesítenék egymást. A párosítást a londoni állatkert kezdeményezte, de Moszkvából 1961-ben kétszer is közölték, hogy nem fogadják el az ajánlatot.

(Reuter)

# Meghalt Johann von Leers, Nasszer náci propagandafőnöke

Göbbels egykori helyettese Kairóból terjesztett antiszemita propagandát

Csaknem egyidőben „a német csapással”, még egy súlyos veszteség érte Abdul Nasszer, meghalt dr. Johann von Leers, az egyiptomi propaganda szolgálat irányítója, aki egyike volt a legkeresettebb náci háborús bűnösöknek. Amilyen hűséggel szolgálta Hitler, ugyanolyan odaadó követője volt Nasszernek. Ő maga mondotta egy kanadai lap munkatársának: Nasszer jobb Hitlernél. Hitler el akart érni mindent a maga életében, Nasszer a jövőért is dolgozik.

Dr. Leers neve Kairóban Omár Amin volt. Az előkelő Mádi negyed 14-es utcájának 26-os számú házában lévő irodája ajtaján a következő felirat állott: „A zsidóság és cionizmus kutatóintézet”. Innen irányította az az ember, aki valamikor Göbbels első helyettese volt, a nasszeri propagandát a zsidóság ellen. Von Leers szakmája a fajelmélet volt, ezt hirdette negyven éven keresztül. A náciárta már 1929-ben belépett és mint jó tollforgató, hamarosan Josef Göbbels hírhedt lapja, az „Angriff” szerkesztőségébe került. Hitler uralomra jutása után Göbbels a propaganda minisztériumhoz vitte át, ahol bőséges tere nyílt az antiszemita működésre. Kinevezte önmagát a berni egyetem társadalomtudományi fakultására és a fajelmélet professzora lett. Rendkívül sokat dolgozott és Göbbelsel együtt nagy része van abban, hogy Németország már a sorozatos fegyveres beavatkozások előtt megnyerte a pszichológiai háborút azon országok ellen, amelyeket elfoglalt.

Senki sem tudja, hogy mi történt Von Leers-szel az összeomlás után és hogy hol rejtőzött 1950-ig, amikor váratlanul Argentínában tűnt fel s komoly pozíciót töltött be az odamenukült náci társadalmában. — Amikor azonban a szélsőséges menekültek legfőbb pártfogó-

ja, Juan Peron elmenekült Argentínából, Leers is szükségessé látta, hogy eltávozzon onnan. Elfogadta Nasszer szerződését ajánlatát és amikor Alexandriában leszállt a hajóról, meg is magyarázta a zsidó szellemet, amely Argentínában uralkodik.

Igy kezdődött meg Leers tevékenysége Egyiptomban és ugyanakkor az eszeveszett arab propaganda nemcsak Izrael, de a világ zsidóságát is. Sokáig nem tudták, hogy ki áll ennek a propagandának a háttérében, amely gondoskodni tudott arról, hogy a „Cion bölcseinek jegyzőkönyve” és Hitler „Mein Kampf”-ja arab nyelven is megjelenjen. Később, amikor ez a propaganda már az egész világra kiterjedt, a Cion bölcseinek jegyzőkönyve csaknem valamennyi nyelven eljutott mindenüvé. A Daily Express munkatársa leplezte le, aki véletlenül találkozott vele az egyiptomi propaganda minisztériumban és felismerte. Azóta állandó féle-

lemben él, különösen Eichmann elfogatása óta. Egy svéd lapnak írt levelében azt állította magáról, hogy soha nem volt náci és semmi köze a neonáci szervezettekhez.

Ugyanakkor azonban előszeretettel folytatta propagandáját nemcsak a zsidók, hanem Nyugat-Németország ellen is, és megelőzte Nasszer azt, hogy Kelet-Németország felé igyekezett irányítani az arab világ rokonszenvét, mert úgy érezte, hogy a kommunizmus Izrael-ellenes magatartása és a szovjet zsidóság elleni üldözések segítőtársai az arab világnak a zsidóság elleni harcában.

Halála komoly veszteség Nasszernek. Mert Von Leers Göbbels mellett csak segítőtárs volt, de az egyiptomi propaganda-gépezetben sikerült ugyanolyan helyet kivívnia magának, mint Josef Göbbels volt a hitlerizmus apparátusában. A legjobb helyet találta meg arra, hogy pszichopata gondolatokat szabadon terjeszthesse a világon.

## MAX PERLMAN HATALMAS SIKERE

GITA GALINA RÉSZVÉTELEVEL A „FARLOST AICH AUF MIR” BEMUTATÓJÁN

Kedd este tartották meg Pavel Gorenstein impresszárió rendezésében az évadnyitó előadást Max Perلمان és Gita Galina közreműködésével a „Farlost aich auf mir” című darab bemutatásával. A szindarabot R. Simhav Bader írta, a zenét Sálom Secunde szerezte.

A darab amelyben Max Perلمانnak újra alkalma van kitűnő tehetségét csillogtatni, tele van humoros jelenetekkel, a kitűnő színész virtuóz rendezésében. Az együttes tagjai, Maxy Berg, Gita Galina, Seina Rachel, remek alakítást nyújtanak. Külön dicséret illeti Iréne Bliznitcka operanívusz-nő ének és táncprodukcióját. Értékes hozzájárulást adtak a sikerhez Sara Gruenholz, Nora Berg, Michael Gruenstein, Jozsef Videtzki, Ino Toper, Paulina Tachman, Lea Shiangor, Avram Liubenetzki, Jozsef Maurer és Leib Lerner, valamint a tehetséges gyermekszínészek, Benjamin Goldschleger.

Marcel Kreisler és zenekarának játéka hatáson alapul az együttes munkájában. (\*)

## NEM JAVASOLTÁK A HISZTADRUTI VALASZTÁSOK ELHALASZTÁSÁT

Három országos ipari szakszervezetet létesítenek

Tel Aviv. (Az Új Kelet tudósítójától). — A Hisztadrut központi vezetőségének hétfői ülésén elvileg jóváhagyták három országos ipari szakszervezet felállítását, amelyhez 180 ezer alkalmazott tartozik majd. Jóváhagyták továbbá a választási alapszabály-módosításokat és bejelentés történt a liberális frakció további működése felől. Ugyanezen az ülésen a Hisztadrut főtájkára, Aharon Becker közölte, hogy egyelőre nem terjesztették elő semmiféle javaslatot a május 26-ikára tervezett hisztadruti választások elhalasztására.

Jerucham Mesel, a szakszervezeti központ főtájkára előterjesztette a központ határozati javaslatát három országos ipari szakszervezet felállítására vonatkozóan. A terv szerint e három szakszervezet ugyanolyan autonómiával rendelkezik majd, mint a tanítók szakszervezete, valamint az építőmunkások szakszervezete. Egy külön bizottság fogja megállapítani a szakszervezetekbe való besorolást. Mesel közölte, hogy e három új szakszervezethez 180 ezer munkás tartozik majd. Szó van arról, hogy a fémipari, az élelmiszeripari és a ruházati ipari szakmák állnak majd e három új szakszervezet középpontjában és köréjük csoportosítják majd a rokonszakmákat.

A liberális frakció, illetve az a része, amely valamikor progresszívpartí volt, tegnap bejelentette a központi vezetőségnek, hogy a klál-

● A gazdag szaharai kőolajmezőktől 60 kilométerre újabb petróleumforrásokra bukkantak, amelyek mennyiségét még nem sikerült megállapítani.

● Dr. Franz Lucas, az auschwitzi tábor őrei ellen folyó per egyik vádlottja, aki eddig mindent tagadott, tegnap beismerte, hogy résztvevett a zsidók szelektálásában.



Kérdezze meg a MIROMIT emberét, milyen csodálatos érzés kinyitni a csapot, tudva, hogy a víz meleg

Éjjel és nappal — egész évben — olesó melegvíz — ha Miromit nap vízmelegítőt szereltet fel. A Miromit nap-vízmelegítő több meleget halmaz fel, ami a különleges, szelektív bevonatnak köszönhető. Ez a különbség, ez az elony.

Kérdezze meg a MIROMIT emberét

FŐIRODA: Tel-Aviv, Hájarkon.u. 106., tel. 228195.

Haifa: Hágemaut-u. 17., tel. 62537; Jeruzsálem: Ben-Szirá u. 10. tel. 25299; Beer-Séva: Hágemaut-u. 49., tel. 3061; — Rechovot: Herzl 209., tel. 951771; Tibériás: Hágemaut-u. tel. 20377; Natanja: „Triszé Natanja”, Sdórot Weizmann 8., tel. 2248. Párdész Chana: Nachman Blum, tel. 7174.

**Olék, vigyázat!**

**Visszaélések az új olék vámkedvezményeivel**

— Egy haifai importőr ellen megindították az eljárást —

Haifa. (Az Új Kelet tudósítójától). — A gazdasági rendőrség nemrégiben megindította az eljárást egy ismert haifai cég ellen, amely a törvény paragrafusaihoz fiktív módon rábeszélte az olékat vámkedvezményes behozatali jogaik kihasználására.

A gazdasági rendőrség szóvivője reméli, hogy a precedensalkotó eljárás elrettentő példát fog szolgálni a többi cégeknek, amelyek vámmentes oléruk (frizsiderek, TV-készülékek, mixerek, tape-recorderek, stb.) törvénytelen behozatalával foglalkoznak és hangsúlyozta, hogy az olék is büncselekményt követnek el, amikor behozatali jogaik visszaélve, összejárásnak az importőrökkel.

Ez idő szerint a haifai cég ügye „sub judice” van és a gyanúsított cégtulajdonos nevének közlését a rendőrség nem tanácsolja. A tárgyalás napját még nem tűzték ki.

A törvény csak az esetben engedélyezi a vámmentes olékok behozatalát, ha az olé valóban rendelkezik pénzzel külföldön, vagy valóban hoz valutát magával

(és azt érkezésekor szabályosan bejelenti), vagy valódi külföldi rokonai bone fide küldik neki ajándékba az egyébként vámköteles cikkeket. Ha ezek a feltételek nem állnak fenn, a törvény nem ismeri el az olék vámmentes behozatali jogait.

Tudjuk, hogy például a kelet-európai országokból érkező olék csak a legritkább esetekben rendelkezhetnek pénzzel külföldön és csak elvéve kapnak értékes árucikkeket ajándékként külföldi rokonaitól, de az olékat különböző utakon kioktatják a törvény kijátszására — mondotta a rendőrség szóvivője.

Elmondotta, hogy az utóbbi időben gombamódon szaporodtak el az olé-halmik behozatalára specializáló import-cégek, amelyekkel az olék hirdetésekben keresztlépnek össze székítettetésbe. Az olék érhető módon ki akarják használni vélt jogukat, hiszen ezáltal például egy Izraelben 1300 fontba kerülő frizsiderhez 600—650 fontért juthatnának hozzá.

Legalább is ez a helyzet „bone fide” esetekben.

De ha az oléknak nincs valutája, nem rendelkezik külföldön pénzzel, vagy bökény rokonokkal, a tranzakciót törvénytelenül akkor is lebonyolíthatja, feltéve, ha megfelelő összegű izraeli fonttal rendelkezik.

A visszaéléssel gyanúsított haifai import-cég tulajdonosa, aki egyébként magyarjarkú, a vád szerint a vevő izraeli fontjairól dollárt vásárolt a fekete-piacon és a valutát külföldre transzferálta. Annak ellenértékét azután az olék egy fiktív külföldi címre megkapta a frizsidert, vagy a más rendelt árucikkeket.

Egy másik kombináció az volt, hogy pénzt dollár csekkben kapta vissza külföldről, amelyet szabályosan deponálhatott bármely izraeli bankban és amelynek ellenében megvásárolhatta a megrendelt árucikkeket az importőrnel.

Az ilyen tranzakciók után a differencia mindössze 300—350 fontra zsugorodott le a „vámmentes” és például egy izraeli üzletben kapható frizsider ára között.

Kuriózusként érdekes megemlíteni, hogy az ilyen módon külföldről behozott

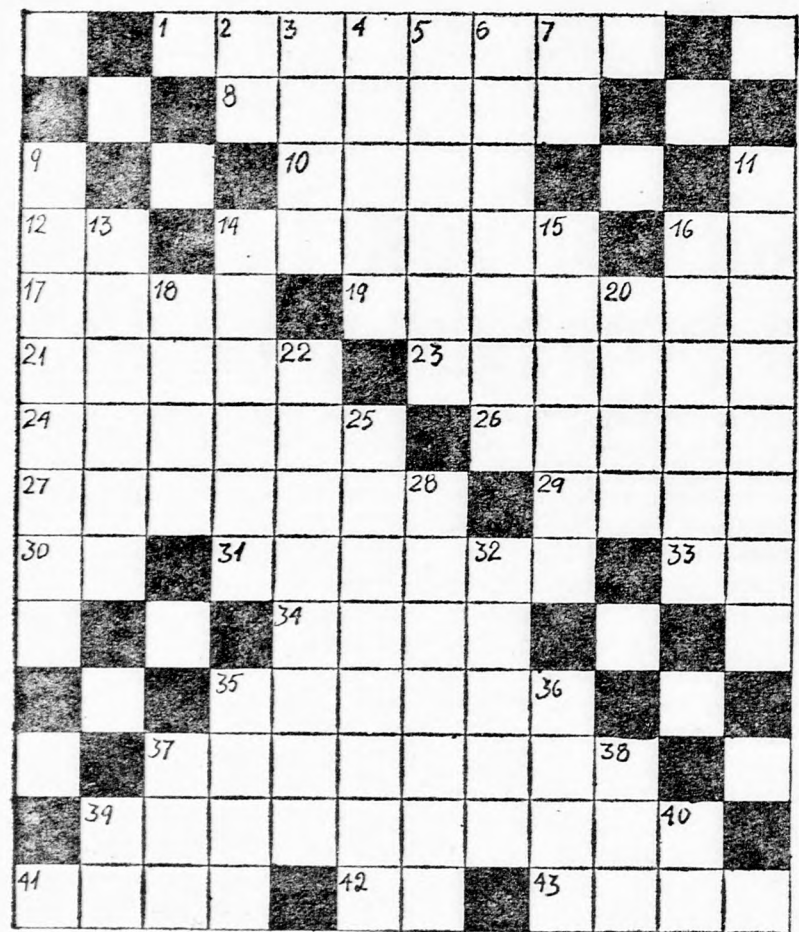
frizsidereknek több mint 90 százaléka izraeli gyártmányú.

A frizsiderszállítmányok az utóbbi időben olyan méreteket öltöttek hogy egész hajórakományok érkeztek „ajándék”-ként megjelölt frizsiderekkel és ez az „engros” visszaélés volt az, amely a rendőrséget akcióra készítette.

A múlt év decemberében egy teljes hajórakományt — többszáz frizsidert — a vámhatóság mint engedély nélkül behozott árut — elkobzott, a gazdasági rendőrség pedig számos illegálisan transzferált csekket fogott el.

A gazdasági rendőrségnek ez idő szerint nincs szándékában eljárást indítani az olék ellen, akik közreműködtek ezekben az illegális csekk-tranzakciókban és feltételezhető, hogy a vizsgálatok lebonyolítása után az olék — természetesen veszteséggel és izraeli fontban — viszontlátják majd pénzüket. A vámhatóság ez idő szerint még nem döntött a lefoglalt frizsiderek sorsáról, amelyeket, hacsak másként nem határoznak, nyilvános árverésre fognak bocsátani, amint azt a törvény, az elkobzott árucikkeket illetően előírja. (sz. i.)

**KERESZTREJTVENY 1424**



Vízszintes: 1. Sophokles tragédia címe. 8. Belga légitársaság neve. 10. Titok. 12. Irat fele. — 14. Színházi kakasülő. — 16. Mindig ez van. 17. Kukurica kenyér keverve, ékezet hiány. 19. Vissza: lóversenyeken a leginkább fogadott ló. 21. Vissza: tengerparti, enyhe friss szél, eredeti francia fonetikával. 23. Szines, hírlapi tudósítás. 24. Több cseh király neve. — 26. Latin mindent. 27. Ékezetelt villamos tápvezeték. 29. Vissza: betűvel a végén, a Fülöp-szigetek legnagyobbika. 30. Célba veszt, népiesen. 31. Fordított textil-nővény. 33. Téli sport. 34. Magyar-zsidó humorista volt. 35. Ékezetelt a japán császár. 37. Feldíszített. 39. Két szó: 1 osztrák filmszínész, komikus, 2. Rousseau nevelési regénye. 41. Héber férfinév. — 42. Állat himje, magánhangzótlannul. 43. Magyar író.

11. Szerves vegyület. Festékkészítésre, molyirtásra használják. 13. Ilyen az epe. 14. Börtön, latin eredetű szóval. 15. Vissza: befőtt. 16. Római hadvezér és néppárti politikus. Parasztfülből lett többször consul. — 18. Hasonlóan. 20. A mágnestesz. 22. Agrippas király lánya, Titus zsidó szerelme. 25. Vissza: a páncélos hullók családjába tartozik. 28. A skorpió csillagkép elsőrendű csillaga. — 32. Sajtjáról ismert holland városka. 25. Irodalom gyerekneknek. 36. Vissza: izraeli színházi rendező. 37. Ismert karikatúrista. 38. Vissza: folyó Romániában. 39. Szórakozóhely fele. — 40. Idegen ó.

Nyereménykönyv: S. Guitry; Egy szélhámos naplója.

**ÚJ KELET**

Név: .....  
Cím: .....

Az 1421-es sz. KERESZTREJTVENY MEGFEJTÉSE  
Vízszintes: 1. JÓZSEF ATTILA, 13. MARATHON, 16. LUCERNA, 21. HARALD, 29. SALAMON, 45. NATURALIZMUS.  
Függőleges: 1. JICCHAK OLSÁN, 10. LONGINOS, 11. ANAKRONIZMUS, 32. TUDOR, 36. VAZA, 41. ARU.

**Rabbi Slomo Paszternák jubileumára**

Személyét jellemző szerénységben vonult most nyugdíjba Rabbi Slomo Paszternák, a Magyarországon és különösen Miskolcon jólismert rabbi és pedagógus. Több mint öt évtizeden keresztül tanította Miskolc város és vidéke zsidó gyermekeit, illetve a „saját gyermekeit”, mert minden tanítványát saját gyermekének fogadta és szíve melegének csodálatos szeretetével árasztotta el azoknak szízeit.

Ennek a szeretetnek a lángja melengette a felnőttek szívét is, akikkel papi és pedagógiai működése alatt érintkezésbe került. Ugyanolyan varázslatos hatást gyakoroltak a halgatóságára szónoklatai is.

A szörnyű vérszél elborította családját, rokonait és szerett tanítványainak nagyrészt is. Ő maga, noha meggyötört és fájdalomtól telve, a megmaradtok vigasz tájójává lett. Összegyűjtötte tanította és nevelte és főleg előkészítette őket a végleges hazatérésre. Idekint, Izraelben, Zichron Jákobban telepedett meg, ahol jótékony tanító és nevelőmunkáját is tovább folytatta. A mártírjaink emlékére megtartott minden évi Jahrzeit napon ő idézte fel beszédekben az elvesztett testvérek emlékét.

Amikor szeretett Tanítónk és Mesterünk a közös-

● Achmed Ben Bella algériai államelnök bejelentette, hogy kormányja fegyvert szállít a kongói felkelőknek: „Ez már nem államtitok, ebben a percben is útban vannak fegyverszállító repülőgépeink Kongó felé.”

ség érdekében kifejtett munkálkodásából, — reméljük nem teljes mértékben — visszavonul és Bné-Bráknban, a Tóra-tanulás szent városában telepszik meg, a régi hívek és tanítványok köszöntésével fogadjuk őt és kívánjuk, hogy a mi körünkben is hosszú éveken át folytassa munkáját a közönség javára.

Fleischmann Izrael, Bné-Brák



THE VILLA HOTEL OF ISRAEL CAESAREA TEL. 063-8166/7/8.

**Technika • élet • tudomány**

**Gyógyítás éhezéssel**

A moszkvai mellékutakon tíz esztendővel ezelőtt gyakran lehetett egy fiatal emberrel találkozni, aki kabátgallérját magasra felhajtotta, kalapját mélyen a szemébe húzta. Aki elkapta a fiatal ember gyanakvó, vad tekintetét, igyekezett gyorsan elhaladni mellette. A bátrabbak megkérdezték tőle, mi van vele, de ő válassz nélkül elszaladt. Reggel felé hazatért szobácskájába, éjjeli lámpát gyújtott, behúzta a függönyöket az ablakon és önmagával beszélgetve, Kant és Hegel műveit vette elő.

A nyelv- és irodalomszakos diák otthagya az egyetemet. Féljt a tükröktől: tulajdon arcát, kiváltképpen alsó állkapcsát torznak tartotta. A környezetében lévő emberek arcán ellen-szenet és megvetést látott, mindenütt sajnálkozás sutogását hallotta. Hozzájártozó rábeszélésére végre felkereste Nyikolajev elme-gyógyász professzort.

— Diszmorfóbia — jelentette ki a professor, miután meghallgatta a hozzátartozókat — a testforma megváltozásától való félelem. A diagnózis: szkizofrénia. Kezeleni kell.

A specialisták nincsenek egy véleményen e szörnyű lelki betegség — a szkizofrénia — okáról és gyógy-módjáról. Sokan örökletesnek és csaknem gyógyíthatatlannak tartják. Valami megszakad a szervezet megújulásának igen bonyolult folyamataiban, a fehérjék hiányos bomlásának termékei megmérgezik az idegrendszert és arra kényszerítik, hogy gyötörően jelezzék az agynak az ismeretlen veszélyt. Az agy azzal védekezik a félelem szüntelen jelzése ellen, hogy félálomba merül. Az ember esztelen alapot talál a félelemre, elveszti érdeklődését a környezet iránt, a személyiség kezd széthullani.

Nyikolajev professor az eszüket elvesztett emberek történetét érintkezése tapasztalatából tudta, hogy ezek a betegek gyakran visszautasítják az ételt. Ez sokszor riadalmat kelt, a hozzátartozók öngyilkosság től tartanak, és a beteget erőszakkal etetik. Pedig az étel visszautasítása talán egyszerűen védekező reakció; lehet, hogy maga a szervezet keresi az utat a gyógyulás felé.

Több mint kétezer évvel ezelőtt Aszklepiosz görög orvos az éhezést az egyik legtöbbet ígérő gyógy-módnak ismerte el. Erről beszélt később a híres arab orvos, Avicenna is.

Nyikolajev 1948-ban kezdett gyógyítani elmebetegeket teljes éhezéssel és rákövetkezően növényi diétával. Száznegyven körtörtént, száznegyven ember, aki elvesztette a reményt, hogy emberek között éljen...

— Volt nálam egy fiú — emlékezik a professor —, akinek úgy rémlett, hogy rossz szaga van és ezt mindenki észreveszi rajta. Volt egy diák, aki kétségbeesett a tulajdon orra formájától, voltak emberek, akik megmerevedtek, mintha merevgörsük lenne — mind szkizofréniasok. Betegemet három, körülbelül egyenlő számú csoportba osztom. Az elsőnél az éhezés világosan kifejezett folyamaton megy keresztül, át-hangolja a szervezetet és lényegében gyógyulással végződik. A másodiknál gyengén hat, és jöllehet a lelki épség javul, nincs ki-zárva a visszaesés. A harmadik csoport szinte nem reagál az éhezésre, mert a betegség már túlságosan

mélyre hatolt. Az irodalom-szakos egyetemista az első csoporthoz tartozott.

A diák az elme-gyógyintézetben 1953 novemberében, az orvosok tanácsára és saját kívánságára, nem vett magához táplálékot. Az első hét látszólag rontott állapotán: komor volt, nem kelt fel az ágyból, nem elegendett beszélgetésbe. Éhes volt, bár az idő múlásával ezt egyre kevésbé érezte. Hét kilót lefogyott, amikor a második hét közepén beállt a várt krízis. A beteg észrevehetően felvidult, beszédes lett, sétálgatott, munkát kért. Azt javasolták neki, hogy takarítson havat az udvaron és ő buzgón dolgozott a lapátal. Kérte, hogy vélt torzságát ne említsék, és ő maga sem gondolt rá. Nem volt éhes, sokat és jól aludt. Az éhezés huszadik napján étvágya támadt, valami étvagy jözü ételről álmodott előző éjszaka. Az orvosok engedélyezték, hogy áttérjen a diétára: gyümölcsleveket és mézet kapott, majd később reszelt sárgarépát, aludttejet, diót, zöldséget, kenyert. A só, tojás, hús és hús fogyasztását megtiltották neki, ez volt a kezelés folytatása még húsz napra.

A beteg járt-kelt, mosolygott, örült az életnek mint-ha kicserélték volna. Újév után kiengedték a kórházból, otthon pihent. Fekete-tengeri fürdőhelyre utazott üdülni, majd beiratkozott az egyetemre. Most tevékeny, energikus, fiatal diplomás.

— Volt egy kedves lány-betegem — emlékezik Nyikolajev professor. — Ezt az egyetemi hallgatót tízenhat éves kora óta ki-nozta oktalan félelem. 1951-ben 32 napig éhezett. Azóta kitüntetéssel elvégezte az egyetemet, dolgozik, mint mérnök. „Katatóniás stupor” látott már? A beteg mozdulatlanul fekszik, min-dennek ellenszegül. Ilyen volt a Kaszenko kórházban fekvő joghallgató is. Azóta dolgozik, megmósult már egy kis gyermekük is van.

Csak ha súlyának 40 százalékát elveszti az éhező, akkor kerül az éhhalál küszöbére, mert a szövetekben jöveteletlen változások kezdődnek. De a gyógyító éhezéssel nem enged a súlyból 20 százaléknál többet elveszteni, ami pedig hamarosan pótolódik.

Persze, a szervezetnek szüksége van táplálkozásra és a gyógyító éhezéssel idején önmagát kezdi fogyasztani. Mint a vizsgálatok mutatják, ez idő alatt a gyomorban fehérjék válszatódnak ki, amelyeket a szervezet maga jelöl ki az élet fenntartására. Ezek azok a fehérjék, amelyekre a szervezetnek a legkevésbé van szüksége. Először a beteg, elgyengült szövetek használnak el, a zsírtartalékok tűnnek el. Valami-féle szabályozók gondosan védik a létfontosságú szerveket az elhasználódástól, kiváltképpen az idegrendszert, amely szinte nem is veszít súlyából. Mint az életvegytani kutatások meg-javul a máj működése. Nincs megterhelve az étel-lel, a szervezetbe betörő mérgek eltávolításával és újból meg újból átszűr és kering.

Ezért az éhezéteses gyógyítás bizonyos értelemben általános jellegű. Nyikolajev professor tanulmányozta a krónikus alkoholisztikus ilyen módon történő kezelését.

**A**

Az iz... flotta b... hajó ne... kikötők... rendszer... felbukka... rendjén... nachem... terpellác... elé a Sa... tam —... viselő —... ságban... ben egyi... sal az A... ladt, anél... rituális fe... a fedéze... sen ez má... ve is nag... rabbi elő... Agudát J... je még to... ket is me... Jewish Po... lap januá... A lap u... hogy a 4... sertésűst... pedig csü... és más ut... utasok —... rikai lap... meg akart... vitatott k... mélyzet e... meg. A C... folytatja... elmondotta... már előre... sokkal, h... pen ez ne... rat volt, h... javítómuh... ban a haj... dultak elő... gok.

**TIZEZER — KOSER**

Parus k... Jehuda köz... niszter vála... hogy a ne... zásban é... mos más é... nak hetek... kor rendkí... forgalom. A... hoz tartozó... úgy, mint r... mélyszállító... érdeke a t... tatás. Így z... zontalansá... lönjáratozat... hajók, nek... ráeli közö... ban s akko... teni a ritua... letve annak... A vállalat... kívüj gondo... zon, hogy... megfelelően... és soha, se... nek félre. — az ilyen jár... hat kóser l... pen azt kiva... telen, hogy... mal valóban... tuális felügy...

Amikor az... mét vissza... járatok von... rituális előir... nyi szabály... val elvégzik...

Ami pedig... rus rabbi álta... lönjárataát ille... az ételek nem... rek, de az ell... emelt kifogá... utas előre tu... llyen módon l... lommal a Sá...

**KÉT PART K... EGY NEVER**

Kétszertelen... vemberi vák... jeleként már... ges mutatko... kai életünkbe... ségről tárgya... egységgyal... setben éppen... ra is vezethet... tént ez a Lib... A tulajdonké... lem a párt be... folyt. Ezeken... többséghez ju... vaslat, hogy... Párt kezdjen... a Chéruttal e... lamenti front... végett. A kisel...



### 14.

— Hát nem mesélték el neked? Nem is érdeklődél felőlünk? — tudakolta Milena szemrehányóan. Mondatfűzése izgalmasan mindig inkább összezavarodott. Michael fejét rázta. Hogyan is magyarázza meg neki? Érdeklődött; de csak most, leánya szájából nyert Bergerné halála valóságát. Többször igyekezett mindez elképzelni magának — lehetetlen volt. Az emberi gondolkodásnak, ha az emberi kegyetlenségnek nem is, határai vannak.

— És ti, és Ferdinánd? — Michael előretolta állkapcsát, s alulról nézett föl látogatójára. — Hát nem tudta legalább anyádat megmenteni?

— De Karllicku.

A nő keze felemelkedett, s mintegy megfélemlítve maradt függve, csillapító mozdulattal a levegőben.

— Mindent megpróbáltunk. Kétszer kihoztuk. Egyszer a tranzitlágérból. S még egyszer a pályaudvarról. Mert én vegyes házasságban éltem, s ő is — egy kitért édesanyja volt. Harmadszor Ferdinánd a fronton volt, s a németek, azok nem sokat teketóriáztak. Akkor, előző este, bevette az altatókat. Magammal akartam vinni az erdőbe, de ő azt mondta: mit csinálok én az erdőben? Túl öreg vagyok, nem érdemes. Négy fala között akart maradni... az erdőbe. Aztán egyedül mentem a partizánokhoz... az erdőbe. Míg Ferdinánd vissza nem jött az oroszokkal.

Szünet állt be, merev és törékeny, mint az üveg, telve ki nem mondott váddal és védekezéssel. Milena törte meg, hogy csaknem csörömpölt.

— Védni fogod, jól fogod védeni, nem? Nem csak úgy, pro forma, kötelességből és a szabályok kedvéért. — Hirtelen megint folyékonyan tudott németül. Hogy az izgalom okozta-e, vagy pedig erőlködése, hogy visszahozza a régi időket?

— Átvettem az ügyet — mondta Michael fagyosan. — Végig is fogom vinni.

— De nem meggyőződésed ellenére?

Milena összekulcsolta ölében kezeit, kisse a szerzetes mozdulatára emlékeztetve, bár féltékeny volt.

— Esküszöm, Michael, nem volt bűnös Ferdinánd, nem tett semmi rosszat.

— És a vád?

— Igen, a vád. De nem követett el semmit. Tudom. Állítom és igazolom.

— Az utóbbi még fontosabb lesz. Nem ismered a törvényt: szigorú. Még hallomás utáni tanúság is, személyek vallomása, akik akkor gyerekek voltak, mindez bizonyítéknak számít.

— Mindent elmesélek neked, s majd meglátod, hogy ártatlan.

— Akkor miért jelentették fel?

Milena kezével beárnyékolta szemét.

— Nem tudom, mi volt akkor odaát. Két tábor volt — az üldözöttek, s mind a többiek. Azok is, akik aktívan nem vettek részt az üldözésben — a többiekhez tartoztak. És Ferdinánd — szimbólumot láttak benne — a sok szenvedésért. Egy képviselőjét az ellenpártnak...

— Az ellenpárthoz tartozott. Tagja volt a Hlinka-gárdának. És egyébként is... Jól emlékszem rá.

— Óh, azt a gyerekes beszélgetést gondold, ott Rómában? Azt nem gondolta komolyan. Amikor komolyly fordult a helyzet, kétszer is megpróbálta anyámat megmenteni... és végülis engem megmentett.

— Szerelemből...

— De önmagát veszélyeztetve. Azok közé tartozott, akiknek időben kinyílt a szemük. Nem vett részt a deportálásokban, rablásokban és a többi szörnyűségben. Büntetlen, ha ugyan van ilyen... Nem bűnösebb, mint te, mert nem beszéltél rá a kivándorlásra.

— Rábeszéltelek. Hallani sem akartatok semmiről.

Michael egy sürgős cigarettára gyújtott, bosszúsan állapította meg, hogy reszket a keze.

— Lassanként kell beleélnem magamat a dologba, Milena. Van rá időnk. Az előzetes vizsgálat csak néhány hét múlva kezdődik.

— És Ferdinándnak egész idő alatt börtönben kell ülnie?

— A vád súlyára való tekintettel, ez sajnos, elkerülhetetlen.

Hermon most már tárgyilagosan beszélt, nyelve csaknem körülcírogatta a megszokott jogászai mondatokat. Ugy tűnt neki, mintha alattomos ingoványról lépett volna át szilárd talajra.

— Meg kell adnod minden adatot és kiindulási pontot, a számbajelölhető mentőtanúk címeit.

Saját hangja mintha a távolból ért volna fel a füléhez. Azután hirtelen erőt vett rajta egy rettentő kisértés. Itt ült előtte, testi valóságában ifjúságának vágyalma — mindkettő, anyáé, meg leányáé, egyetlen alakká varázsolva. Csak meg kell ragadnia

Igaz, nős volt — de hiszen válás is létezik, nem is ritkán. És Ferdinand — milyen könnyen félretelhető Csak kisse langyosnak kell lenni, a külvilág akaratán engedni, a Juditoknak és a hozzá hasonlóknak. Senki a világon nem venné észre, nem is sejtene az árulást.

Ekkor azonban felmerült előtte, szigorúan és hatalmasan, az igazság sugárzó képe, s legyűrte önmagát. „Távozz tőlem, sátán!”, szölt gonosz ösztöneihez s a vágy, a megkívánás elhalványult. Michael most üresnek, meg fáradtnak érezte magát, mint egy lázroham után, s hangja, mely pillanatra sem hagyott ki, most még egyhangúbban, szárazabban dörgött, jogi mondatok esőjeként.

Milena megérezte a hangulatváltozást; felállt.

— Pillanatnyilag nincs rám szükséged, gondolom. Michaelra nézett. Ennek szíve hevesen dobogott; nem mondhatta meg, mennyire „szüksége” volt rá. A felejtés éveit után még mindig drága volt neki. Milena kinyújtotta kezét.

— Viszontlátásra, kedvesem. Remélek és imádkozom igazságos ítéletért.

Melyik Istenhez? Gondolta Michael, mialatt kinyitotta az ajtót, s utána nézett, amint Milena magas, kisse kitapostott cipősarkán gyorsan, s még mindig kecsesen távozott. Melyik Istenhez, az örököltöz, vagy az átvette? Végigsimított szemén, visszament frásztalához, s nekifogott a Ferdinánd Valicek-ügy aktáinak tanulmányozásához.

Olyan ügy volt, amely a joggal, de emberi jogokkal, vallással és sok mással is kapcsolatban állott. Az ő részére több volt egy ügynél. Leszámolás volt.

### 8. FEJEZET.

Kilencéves korában Michaelt egy „kisasszonya” elvitte egyszer X dómjába. Ósrégi Isten háza volt, megsütöttül gránitblokkokból, s belül csaknem teljesen homályos, gyertyák pislogása és aranyozott pompa ellenére. A magas, színes üvegablakok tompán tarka fényt szűrtek át. A falakon s a fülkékben sötét alakok álltak mereven, díszes öltözékekben. A kisasszony letérdelt egy oltár elé, melynek habos aranya csillogott a gyertyafényben. A fiú mellette

foglalt helyet a faragott imádságos pulnál. Szíve áhitatosan és riadtan dobogott, majdnem úgy, mint a színházban, csak még több bensőséggel. Bizonytalanul érezte, hogy nem idevaló, hogy betolakodott, s tiltott dolgot művel; ám a látvány, s a tömjénfüst megbabonázta, csak úgy, mint a harangszó, ami minden órában oly ünnepelesen kondult meg.

A kisasszony mormolt s mormolt. Sokáig tartott, míg elkészült. Azután felállt, gyorsan keresztet vetett, s kivezette a fiút. Járása most gyorsabbnak, fáradt arca frissenmosottnak tűnt. Egy sarokban rámutatott egy álló figurára; egy szárnyas kömberre, aki lándzsájával leszűr egy vonagló sárkányt. — Ez Szent Mihály — magyarázta a kisasszony, a fiú névpatronusa, s mégsem az, hiszen más a hite. A kölény tiszteletreméltó, s angyal az égből. A kisfiú, mintha szárnyshugát hallott volna, s egészen megzavarodott ennyi homályos teológiától. Félt a kömberből, aki holt szeméből oly szigorúan tekintett rá. Bizonyára tudta, hogy a kis zsidófiúk nem valók a templomba.

Karl-Michael szülei asszimilánsok voltak, de nem hitehagyottak. A rituális szabályok szűk pánccélját levetették; hitük inkább meleg, kényelmes öltözék volt, örökölt és otthonos, amit viseltek anélkül, hogy sokat törődtek volna vele. A kis Michael előtt a zsidóság akkoriban egyet jelentett családfeleséssel, meg az otthon melegével. Család — ez számtalan nagybácsit, nagynénit jelentett, unokatestvéreket, akik mindig barátságosak, meg kedvesek voltak hozzá, eltérően a szigorú, bizalmatlan külvilágtól. Időnként adódtak kisebb civódások, ám ezek nem voltak komolyak s a hullámok gyűrűzése alatt mélyen és melegen honolt a kölcsönös szeretet dédelgető furdója.

A dóm elhagyásakor — Michael kimelegedett, arca, szeme kigyúlt, miközben rossz volt a lelkiismerete —, meglátta őt nagyapjának egy barátja. Eppen szünidő volt, s Michael, elkényeztetett vendégként, néhány hete nagyszüleinél lakott. Másnap, ebéd után nem küldték aludni, vagy játszani. Nagypapa az „uriszobában” egy bőrkarosszékekben ül s a kisfiút térdei közé vonta. Szivarját fujta, fehér kezének mandulaillata volt, hajkoszorúja világított feje körül, mint „dicsfény” Leonie kisasszony templomának szentképein.

— Hol voltál tegnap délelőtt, Michael?

A fiú szorongva nézett fel a finomvonású, simára borított arca, az átszellemült, csaknem vak szemekbe, s a mozgékony, fodrozott szájra, ami oly vidáman tudott mosolyogni. A fehér sörény minden irányban lobogott.

— Nos, gyermekem? — Bizonyára így kérdezte a jó Isten, aki talán hasonlít is nagyapához, Ádámot, amikor evett az almából.

Nagyanya, fekete szoknyában s gyapjúmellényben, kerek, rózsás arcát figyelmesen felemelve, a pamplagon ült, s kitekintett az újság fölött, melyből nagypapának készült felolvasni. Acélszürke szemei szigorúan pillantottak a cvikkeren keresztül, amit odahaza a hosszú ezüstláncú lornyón helyett viselni szokott. A rövid, közepen elválasztott, hófehér haját kisse repült a déli szélben, mint türelmetlen hattyúszárny.

— Hibásan nevelték a gyereket, ez a baj —, szölt szomorúan. A kisfiú egyikről a másikra nézett, majd keresőn körült a szobán. Senki sem segítette ki: sem a tehén a sötét olajképen a falon, sem a meghitt családi képek, sem a kedélyes biedermeier-székek a sarokban. Végül eladogta vallomását.

A nagyszülők fellélegzettek, mintha annak örülének, hogy legalább nem hazudott. Tapintatosan és óvatosan világosította fel azután a nagypapa arról, amit régen tudott: hogy zsidó, hogy Isten parancsolata szerint faragott kép nélkül kell hinnie Benne, hogy valamennyi őse ehhez tartotta magát, s hogy a hitehagyás a legrosszabb árulást jelenti.

(Folytatása következik)

### Mosávbéli nő millomoshoz ment feleségül

Tel-Aviv (Y.A.A.L.) Nagy pompával tartotta esküvőjét Orit Hádász, Dávid Blumstein, délafrikai zsidó milliommossal.

Arra a kérdésre: „hogy érzi magát, mint milliomos feleség?” Orit felindultan válaszolta: „Még két héttel ezelőtt mosávtag voltam, ma pedig milliomosnő! — Csolákolni fog, ha elmondom, hogy szövődött köztem és Dávidom közt a regény. Trempre vártam a Kirját-Gát — áskeloni országúton, amikor luxusautó fekezett előttem. Beültem jövendőbeli férjem mellé. Viselkedése úriemberre vallott. Utazás közben megkínáltam egy Kent cigarettával. Dávid elragadtatva lélegzett fel és kijelentette: „Cél-batalált, ez a kedvenc cigarettám.” Így indult ismeretségünk. Beszélgetésünk folyamán Dávid megkért, hogy kísérem el országnező körútra. Beleegyeztem és most, két héttel később a chupa alá érkezünk.” „Máziál tov’-ot kívántam, „lechájim”-ot ittunk, elszivtunk egy Kent cigarettát, amely ma a világ minden társadalmi osztályában a legkedveltebb. Azután a boldog párt ünneplők táncra perdtünk.”



**A „Zöld Szalag” üzletekben 1965 március 14-től péntekig, 1965 március 19-ig az alanti fogyasztói árakon kerülnek eladásra a felsorolt élelmiszerek:**

Eladási ár	
<b>FRISS HUS</b>	
● Első részek: szegy	6.35 fontig kg.
rostelyos	7.45 fontig kg.
lapocka	7.85 fontig kg.
● Hátsó rész	8.85 fontig kg.
<b>ZOLDSÉGFÉLÉK:</b>	
● Sárgarépa	42 agoráig kg.
A minőség	
● Káposzta	42 agoráig kg.
● Cékla	42 agoráig kg.
● Burgonya, válogatott, kimérve	38 agoráig kg.
● Burgonya, válogatott, nylon-, vagy háló-csomagolásban	42 agoráig kg.
● Száraz hagyma „Egyiptomi” fajta	60 agoráig kg.
● Száraz hagyma „Egyiptomi” fajta, válogatott, nylon-, vagy háló-csomagolásban	68 agoráig kg.
<b>GYÜMÖLCS:</b>	
● Banán	1.32 fontig kg.
A minőség	
● Samuti narancs	36 agoráig kg.
● Grapefruit	42 agoráig kg.

Másfajta zöltségek és gyümölcsfélék a bi-zottság által ellenőrzött árakon kerülnek árusításra ezekben az üzletekben.

# SPORT

MEGLEPETÉSEK ÉS DURVASÁGOK

**Az Allami Kupa keretében tegnap játszották a nyolcadöntőt, amelynek folyamán nagyszámú meglepetések és durvaságoknak volt tanúja a sokzerfőnyi nézőközönség.**

Figyelemreméltó elsősorban az A-liga déli csoportjában játszó Hápoél Beér Séva teljesítménye, amely „knockout”-olta a Nemzeti Ligában szereplő Hápoél Haifát, valamint a B-ligás Hápoél Afikim győzelme az A-liga élcsoportjai közé tartozó Hápoél Askelon felett. Ugyancsak meglepetés a Makkábi elsőpró győzelme a natanjai derby (9:0), valamint az a tény, hogy a nemzeti bajnokság harmadik helyén álló Makkábi Sárájim csak meghosszabbítás után tudott győzni a Liga Gimmel „utolsó mohikánja” a Hápoél Chácor ellen.

A tegnapi forduló mérkőzéseit a durvaság jellemezte és ennek folyamán az ország legjobb játékosai közül kettőt, Kapitolyikot és Leont kiállították, de az utóbbi nem volt hajlandó szőfognadni és végül a bíró adta meg magát...

## Beér Séva letette a vizsgát

**Hápoél Beér-Séva—Hápoél Haifa 2:1 (1:1, 1:1)**

A Liga Alefben játszó Hápoél Beér Séva nagyszámú, lelkes játékkal, ötezer néző előtt, 120 perces izgalmas küzdelemben kiver- te vendége, a Hápoél Haifa nemzeti ligás együttesét a kupa küzdelmeiből. A rendes játékidő 1:1 arányú döntetlennel végződött és a meghosszabbítás után, a mérkőzés 103-ik percében született meg a győztes gól. A mérkőzést Fried Ot- tó jeruzsálemi bíró végig magas színvonalon, kifogás talanul vezette.

Az első negyedórán a haifaiak nagyszerűen ját- szottak, a hazaiak némi lámpalázal mozogtak a pályán. Nagyszerű helyse- rés támadás után, a 14-ik percben Engländer kiugrik a tévovázó védők között és megszerezzi a haifaiak veze- tő gólját (0:1). Beér Séva lábra kap és számos, nagy szerű, veszélyes támadást vezet. A 20-ik percben a hátravont középcsatárt ját- só Ofer kiugratja Admont, akinek futtából küldött hal- talmas, lapos bombája a kapufáról védtelenül vá- gódik a hálóba, 1:1. Szünet után Beér Séva hátszállal játszik, de nem

## Leont nem lehet kiállítani!

**Hápoél Tel-Aviv—Makkábi Jaffa 2:1 (0:1)**

A 79-ik percig szívet-le- ket gyönyörködtető szép és izgalmas játéknak voltunk tanúi, de ebben a percben, amikor Friedrich pazar, ré- gen látott mesteri góljával vezetésre tett szert a Hápoél csapata — kiderült, hogy a Makkábi nem tud veszíteni! Ha ezt a szándékukat fer- geteges ellentámadásokkal és gólokkal fejezték volna ki, még megjárta volna. De

## A kosárlabda liga

A Hápoél Jeruzsálem ko- szárlabdázói péntek este szen- zációt okoztak, amikor 63:60 arányban legyőzték a Makkábi Tel Aviv bajnok- csapatát. A Makkábi, amely négy nap leforgása alatt így másodszor kapott ki, a gyakorlatban ezzel elvesz- tette a bajnoki reményeket, amelyeket a jelek szerint a Hápoél Tel Aviv csapata vált valóra.

További eredmények: Há- poél Tel Aviv — Hápoél Kir- ját Chájim 73:56; Makkábi Kirját Motzkin — Hápoél Givát Chájim 65:50; Hápoél Tikva 66:48; Hápoél Mis- már Háemek — Hápoél Rá- mánt Gán 56:45.

★ Alan Gottvales, a fran- cia olimpiai úszóbajnok foglalkozást változtatott: Gottvales a készülő „Car- acasi gyilkosság” című fran- cia film főszerepét vállalta el és kijelentette, hogy „tiz- évet veszett életéből a medencében, ahelyett, hogy rögtön filmmel kezdte volna...”

## Afikim szép teljesítménye

**Hápoél Afikim — Hápoél Askelon 2:0 (2:0)**

A Liga Bét északi „A” csapata már az első fél- csoportjában játszó Hápoél Afikim rekordszámú közön- ség előtt meglepetésszerűen legyőzte a favorit Hápoél Askelon csapatát, amely a Liga Alef déli csoportjában a tabella felső részében ta- nyázik.

Rekordszámú, 2500 főnyi nézőközönség előtt, a kibuc

## Csak a meghosszabbítás után...

**Makkábi Sárájim—Hápoél Chácor 2:0 (0:0)**

Kilencvenkét teljes per- cig méltó ellenfelét képez- te a szimpatikus, lelkesed- ő felsőgálisi csapat a nagynevű Makkábi Sáráj- imnak, mely a nemzeti bajnokság tiszteltreméltó

## Kapitolyikot kiállították!

**Makkábi Petach-Tikva—Hákoách 4:1 (2:0)**

A technikás petach-tikvai csapat könnyű győzelmet aratott a Hákoách ellen, amely egyetlen gólhelyze- tet sem volt képes terem- teni a tartalékos védelem- mel fellálló petach-tikvai csapat ellen. Már a másod- dik percben két szöglet a Hákoách ellen. A 11-ik per- cben Beglaubter okos lab- dáját Becker a 16-osról félfordulattal, laposan az alsó sarokba vágja, 1:0. A 15. percben egy vélt les- állás miatt a Hákoách já- tékosai durván rátámadnak Mizráchi bíróra, aki az öt- sértegető Kapitolyikot ki- állítja és csak öt perc szü- net után folytatódik a já- ték. A 36. percben Peled elfut a jobb szélén, szépen bead, a szabadon hagyott

Rosenzweig nem hibáz, 2:0. A 38. percben Kados ki- rohan kapujából és tévedésből saját játéko- sát, Nachmiást knock- outolja. Közben ő is meg sérül, kiáll és tíz percig Záhávi foglalja el a he- lyét.

A második félidőben, a 67. percben Selzer bombá- ját Kados csak kormer- tudja menteni. A 73. per- cben szabadugrás 18 méter- ről, amelyet Scherer bom- báz a petach-tikvai kapu- ba, 2:1. Most mindenki a Hákoách feltámadását vár- ja, de a 76. percben Fetach Tikva Becker révén a har- madik gólt ér el, míg a 78. percben, sarokugrás után Peled állítja be a végered- ményt, 4:1. Báron Jiszráel

## UNALMAS JÁTEK

**Bné Jehuda—Hápoél Jeruzsálem 2:1 (1:1)**

A kiesés ellen küzdő két csapat a givátjáimi pályán mérkőzött meg unalmas, különleges események nél- kül lefolyt mérkőzés ke- retében. Amon Tászá a Bné Jehuda csatára szer- zette meg a vezetést az

## Viszoker vesztette el...

**Makkábi TA.—Hápoél Petach Tikva 3:2 (1:1)**

Az első percek mezőnyj- tékkel telnek el. A Makká- bi körömpasszokkal, míg a Hápoél hosszú és pontos ke- resztlabdákkal operál. Szel- mách minden megmozdulá- sát szabálytalanul akasztják meg és rettegve fejeseit Lev- in jó érzékkel csipi el. A 17-ik percben Sikva Aszisz elé tálat. Viszoker kifut a kapuból és Aszisz mellette az üres hálóba gurít. 1:0.

A 29-ik percben Száid balszélre előre vágja a lab- dát, amelyre Sárábi fut rá, de az ötös vonalon két Mak- kábi játékos ollóba fogja. Dudáj bíró habozás nélkül a 11-es pontra mutat; Kauf- mann lövést Levin csak beljebb tudja segíteni. 1:1.

## Gólzápor a tengerparton

**Makkábi Natanja—Hápoél Natanja 9:0 (2:0)**

A Hápoél Natanja ama- biciozús csapata csak 20 percig volt méltó ellenfelé nagynevű városi riválisá- nak.

A gólok sorozatát a 20. percben Heine nyitja meg, majd a továbbiakban Spieg- ler és Szaruszi 3-3, Chász- ki pedig 1 góllal járul hoz- zá a Makkábi gólzáporá- hoz. 8:0-ás állásnál, két perccel a mérkőzés befe- jezése előtt, a kitünő Spiegler támadása után a Hápoél jobbhátvédje ön- gólt vét és beállítja a mérkőzés végeredményét.

## WIZO-közlemények

ASKELOK: Vasárnap, 14-én d. u. 6 órakor gyűlés a Kaszt rá- vónában. Feliratkozás a 30-án tartandó szodmi, éj-gedül ki- randulásra és opera-ballett est- re.

CFAT: Vasárnap, 14-én, d. u. 4 órakor tea, az öreges klub- jában a posta melletti lépcső- nél. Weissberg Magda rész- vételével.

HERZLIA, Növe Amál: Vasár- nap a Schmirer asszony elő- adása technikai okok miatt el- marad.

OFAKIM: Vasárnap, 14-én este 7 órakor gyűlés Reich Magda lakásán, blok 903. Purim meg- beszézés.

KIRJAT JAM: Hétfőn 15-én este 7 órakor „Elo Ujság” — Agoston Lenke szerkesztésében.

JERUZSALEM: Hétfőn, 15-én este 7 órakor vidám purim est.

NAZARET: Keddén 16-án este 7 órakor Ciment Imre elő- adása. 4-ik rész.

CHEDERA: Keddén 16-án d. u. 6 órakor „Elo Ujság” 16- próba.

CHOLON, Jessi Cohen: Keddén, 16-án este 8 órakor, purimi megbeszélés.

RAMAT-GAN: Keddén 16-án, este 8 órakor tea a moádonban.

HAIFA, Hágafen 19: Szerdán 17-én d. u. 5 órakor vidám purimi tea, Ciment Imre hu- moros előadással.

NAZARET: Szerdán 17-én d. u. 5:30 órakor vidám purimi elő- adás, gyerekek részére. Bét Hákneszt Herzl, blok 308/4.

HERZLIA, Sik, Weizmann: 20- án, szombat este a központi nagy moádonban, vidám purim est, Groh Julia felléptével.

ASKELOK: 20-án, szombat este 7 órakor nagyszabású purim- est.

CHOLON, Jessi Cohen: 20-án szombat este Ciment Imre vidám purim-estje.

KIRJAT-MOTZKIN: 21-én, va- sárnap, nagyszabású, purimi átlarocsbál, Anikó énekel.

# SVÁJC IZRÁEL

**A BLOOMFIELD STADIONBAN, márc. 17., szerda d.u. ★ 3.45**

**A NEMZETI VALOGATOTT**

**★ 2.00 AZ IFJUSÁGI VALOGATOTT**

**2 MÉRKÖZÉS EGY JEGGYEL.**

**Vegye meg jegyét még ma, a jegyiro- dák bármelyikében!**

## A Hitachdut Oléj Hungaria közleményei

★ TEL-AVIV. A tel-avivi HOH 1965 március 17-én, szerda este 8.30 órai kez- dettel a Hájárkon u. 61 sz. alatti nagytermében **DAVE, vidám purim-estet** rendez. — az ame- rikai hangversenykörtjáról ha- zakerült kiváló művészpár: — Leszni Eszter énekművész és Weisz Tibor akkordeonművész fellépésével. Kitünő tánczenekar, vidám műsor, tombola! Töltsé velünk a purim beköszöntő estjét meghitt családi környezetben! — Résztvevői díj, első fogyasztással együtt: 5. — IL. Ezenkívül gaz- dag büffé, remek vacsora, ki- vételesen olcsó árakon. Hozza magával baráti körét is! Jegyek kaphatók a HOH irodájában (Hájárkon u. 61).

★ JERUZSALEM. A HOH jeruzsálemi csoportja 7. évi, március 20-án szombat este 9 órai kezdettel a Miskán Hámlácha helyiségében Rch. Be- cáiel 26, a Bét Háammal szem- ben **Jelmezes, vidám műsoros PURIM BALT** rendez. Miron- Szegal hangulatos zenekara, Ofry Michael magyar notákat énekel, Brummer Ernő komédia, Ballett, táncparódia, sportparódia, jel- mez és táncverseny. Italfogyasz- tás 50 agora. Mindenkit szerez- tetel vár a rendezőség.

★ HAIFA. Készüljön a haifai HOH márci- us 16-án, a Dr. Weizner Ott- honban, Pevzner u. 2 sz. alatti este 8 órai kezdettel megtartandó **vidám purim-estjére**. Kabaré Leichter Eli felléptével, tánc, tombola, meglepetések. Költsé- ghozzájárulás első fogyasztással 3 font.

★ NATANJA. Meghívó! 1965 március 17-én este 8 órai kezdettel purim- bál a Bét Zeévben, Rch. Szmi- lanszki 5 sz. alatt. — Zenekar: Freddie Dura, Házi büffé. Olc- só árak. Értékes tombola tár- gyak. Korlátozott számú meghí- vó Weisz Simon kerékpár üz- tetében kaphatók.

★ HAIFA. Armon-moz, este 9 órakor **BÉRETI KONCERT NO. 7.** Szerda, márc. 17., 22-es sorozat Csüt. márc. 18., 3-as sorozat Vezényel: Solti György Szólista: JOSEPHINE VEASEY (contraalt)

★ TEL-AVIV. Mann Auditorium, este 8.30-**kor KÜLÖNLEGES KONCERT LEONID KOGANNAL** Vezényel: Mendi Rodan Kedd, március 16. Jegyek már nem kaphatók.

★ HAIFA. Armon-moz, este 9 órakor **BÉRETI KONCERT NO. 7.** Szerda, márc. 17., 22-es sorozat Csüt. márc. 18., 3-as sorozat Vezényel: Solti György Szólista: JOSEPHINE VEASEY (contraalt)

★ TEL-AVIV. Mann Auditorium, este 8.30-**kor BÉRETI KONCERT NO. 8.** Kedd, III. 23 — „1” sorozat Szerda, III. 24 — „2” sorozat Csütörtök, III. 25 — „3” sorozat Szombat, III. 27 — „4” sorozat Szombat, III. 3 — „5” sorozat Vezényel: Solti György Szólista: JOHN OGDON (zongora) KENNETH MACDONALD (tenor) és a Tel-Aviv Kórus (karigazgató: J. Friedland) Műsor: Britten — Sinfonia da Requiem (Izraelben először); Csajkovszkij — Zongora koncert (Az 1. 2, 3, 4-es sorozatoknak); Liszt — Zongora koncert No. 1. (5-ös sorozatoknak); Brahms — Variá- ciók egy Haydn témára; Kodály — „Psalmus Hungaricus” tenor, kórus és zenekara (Izraelben először bemutatva).

★ KÜTÁNLÉGES BÉRETI KONCERT NO. 8. Vasárnap, április 4. Karmester és szölisták ugyan- azok, mint a rendes sorozatok- ban (A szólista programja: Liszt Concerto)

★ JERUZSALEM. Binjáné Háumá, este 8.30 órakor **BÉRETI KONCERT NO. 8.** Vasárnap, március 28. Karmester és szölisták, vala- mint a program azonos a tel- avivi koncert műsorával. (A szólista programja ezuttal Csaj- kovszkij: Concerto-ja.)

# Radio

5725 adár hét 10. 1965 március 14. Vasárnap. 6. Má tovu. 6.05: rövid hírek, 6.10: zenéző óra, 6.30: torna, 6.40: hangmezek, 6.57: műsor- ismertetés, 7: nirek, 7.17: hang- mezek, 7.45: izráeli dalok, 8: rövid hírek, 11: műsorismert- etés, 11.05: az elemiskolások rádióoktatása, 11.50: hangme- zek, 12:15: népszerű koncert: Mozart és Brahms művek, 13: déli zene, 13.30: hírek, 13.59: rövid hírek, 17: hírek, 17.06: vasárnapi zene a keresztény la- kosságnak, 18: gyermekműsor, 18.15: sakkróvat, 18.30: hang- mezek, 18.35: a népegyetem ada- sa, 18.55: mezőgazdaság, 19: hírek, 19.20: énekeljünk egy- dalt, 19.45: „Fiatall emberke” 20.20: Tnách részletek, 20.30: hírek, 21: hétről-hétre, 21.20: „A hónap eseményei”, 22.25: „Utcai énekek”, 22.57: a dal szárnyán, 23: hírek, műsorzá- rás.

★ PARHUZAMOS MŰSOR. 8: Rövid hírek, 8.02: hang- lemezek és reklámok 10 óráig, 16: hangmezek, 17: hírek, — 17.05: hangmezek és reklámok 19 óráig, 21.03: „Kellemes szö- rakozást”, 21.45: színpad és film, 22: hírek, 22.10: heti filmhíradó, 22.25: Jazz sarok, 23: hírek, műsorzárás.

★ A HADSEREG MŰSORA. 14—16 óráig hangmezek, 18: kívánságmezek, 18.40: a tábor énekel, 19: hírek, 19.15: „Az est”, 20.30: hírek, 20.45: leme- zek sorokozása, 21.45: tánczene, 22.30: műsorzárás.

★ Cseleletes gyógyszerárak Tel-Avivban. Moszkovics, King George 25, tel: 612650, Michlin, Allenby 112, tel: 613253, Jaffa, Ben Jehuda 172, tel: 224543, „Jehuda Halé- vi”, Jehuda Halévi 91, tel: 615159.

★ Jeruzsálemben. Méir, Rch. Jaffa 46, tel: 24192. Haifán. Pásl, Bár Giora 36, tel. 68266.

★ KONCERT MŰSOR. JERUZSALEM. Binjáné Háumá, este 8.30 órakor **BÉRETI KONCERT NO. 7.** Ma, március 14-én Vezényel: Solti György Szólista: JOSEPHINE VEASEY (contraalt) MSZTISZLAV ROSZTROPOVICS (celló)

★ LEONID KOGAN SZOLO KONCERTJE Zongorán kíséri: N. Walter TEL-AVIV. Ma, március 14-én Mann Auditorium, este 8.30-**kor JERUZSALEM** Szerda, március 17. Binjáné Háumá, este 8.30 órakor

★ „Keren” teremben, este 8.30-**kor BÉRETI KONCERT NO. 2.** Hétfő, március 15. Vezényel: Mendi Rodan Szólista: JOSEPHINE VEASEY (contraalt)

★ EYN-GEV. Hétfő, március 15-én, este 9-**kor MSZTISZLAV ROSZTROPOVICS SZOLO KONCERTJE** Zongorán kíséri: ALEXANDER DEDJUCHIN

★ TEL-AVIV. Mann Auditorium, este 8.30-**kor KÜLÖNLEGES KONCERT LEONID KOGANNAL** Vezényel: Mendi Rodan Kedd, március 16. Jegyek már nem kaphatók.

★ HAIFA. Armon-moz, este 9 órakor **BÉRETI KONCERT NO. 7.** Szerda, márc. 17., 22-es sorozat Csüt. márc. 18., 3-as sorozat Vezényel: Solti György Szólista: JOSEPHINE VEASEY (contraalt)

★ TEL-AVIV. Mann Auditorium, este 8.30-**kor BÉRETI KONCERT NO. 8.** Kedd, III. 23 — „1” sorozat Szerda, III. 24 — „2” sorozat Csütörtök, III. 25 — „3” sorozat Szombat, III. 27 — „4” sorozat Szombat, III. 3 — „5” sorozat Vezényel: Solti György Szólista: JOHN OGDON (zongora) KENNETH MACDONALD (tenor) és a Tel-Aviv Kórus (karigazgató: J. Friedland) Műsor: Britten — Sinfonia da Requiem (Izraelben először); Csajkovszkij — Zongora koncert (Az 1. 2, 3, 4-es sorozatoknak); Liszt — Zongora koncert No. 1. (5-ös sorozatoknak); Brahms — Variá- ciók egy Haydn témára; Kodály — „Psalmus Hungaricus” tenor, kórus és zenekara (Izraelben először bemutatva).

★ KÜTÁNLÉGES BÉRETI KONCERT NO. 8. Vasárnap, április 4. Karmester és szölisták ugyan- azok, mint a rendes sorozatok- ban (A szólista programja: Liszt Concerto)

Golda Méir:

# Bonn a legkorrektebb formában tette javaslatát

A külügyminiszter helyesli a diplomáciai viszony létrejöttét — „A szív és az ész harca” — Heves bírálat Ulbricht kormányára ellen

A Nyugat-Németországgal való diplomáciai kapcsolatok mellett vagyok, azzal a feltétellel, hogy ezek a kapcsolatok a legbiztosabb keretek között jöjjenek létre. Nyugat-Németország az erre vonatkozó javaslatokat a legkorrektebb keretek között tette, szem előtt tartva azokat a speciális nehézségeket, amelyekkel Izraelnek a diplomáciai kapcsolatok megkötése alkalmával meg kell birkóznia — mondotta Golda Méir külügyminiszter Tel-Avivban, az újságírók klubjában tartott előadásán.

A nyilatkozat azért kelt feltűnést, mert Golda Méir éveken keresztül ellenezte a normális diplomáciai kapcsolatokat Nyugat-Németországgal és emiatt Dávid Ben Gurion legutóbb nyilvánosan bírálta őt.

A külügyminiszter megemlítette, hogy a Németországgal való diplomáciai kapcsolatok megkötése min denkinél lelkiismeret ügye és nem képezhet partikózi vitát.

„Ez az ész és a szív harca” — hangsúlyozta a külügyminiszter és hozzátette, hogy a maga részéről a diplomáciai kapcsolatok megkötése mellett van. Véleményét a minisztertanács mai ülésén kifejezésre fogja juttatni, de nem vehet részt az ezzel kapcsolatos Kneszet-vitában, mert hét. fón Párizsba utazik.

Egy kérdésre válaszolva, Golda Méir élesen reagált Walter Ulbricht kelet-német elnöknek Kairóban elhangzott beszédére. „Ulbricht ne felejtse el, hogy ő is német. Nem igaz az, hogy az összes rossz németek Nyugat-Németországban élnek, míg Kelet-Németország az igazak hazája. A bűnökért az egész német népet terheli a felelősség és ennek a népnek egy része Kelet-Németországban él.

Ulbricht azt a német ál-

## Golda Méir holnap indul Párizsba

Párizs (Reuter). — Golda Méir külügyminiszter hétfőn indul Párizsba és kedden találkozik Couve de Murville francia külügyminiszterrel. A napirenden szerepelnek többek között Izrael citrus exportjának nehézségei a Közöspiac országában. A Közöspiac rövid idővel ez előtt nagyta jóvá a gyümölcs- és zöldségkereskedelmi szabályokat, amelyek hátrányosak az izraeli citrus exportra. A külügyminiszter három napig lesz a francia fővárosban. Valószínű, hogy ezen a kifejezetten gazdasági természetű problémán kívül Izrael más időszerű kérdéseiről is tárgyal majd Golda Méir a párizsi állam férfiakal.

## NEGYVENEZER iráki katona a kurdok ellen

Beirut, (UPI). — Megbízható információk szerint tegnap 40 ezer főt számláló iráki haderő — az egész hadseregnek mintegy harmadrésze — indult az ország északi felébe, hogy általános offenzívába kezdjen a lázadó kurd törzsek ellen. A támadást a hónap végére, vagy április elejére várják. Bagdadban hivatalosan megcáfolták a hírt.

Ali Ali Amr egyiptomi tábornok, az egyesült arab hadseregek parancsnoka csütörtökön járt Bagdadban. Hír szerint Irák 70 ezer gázmáskot importált Egyiptomból, amelyek azonnali hatású gázok, mint könnygáskészítő gáz, ellen védenek.

lamot képviseli, amely eddig megtagadta a választ a legegységesebb kárterítési követelésekre is és ő volt az, aki a legbiztosabban azonosította magát Nasser Izrael-ellenes uszításaival.

A külügyminiszter ezzel kapcsolatban megemlítette, hogy számos kelet-európai országgal Izrael intenzív és baráti kapcsolatokat tart fenn.

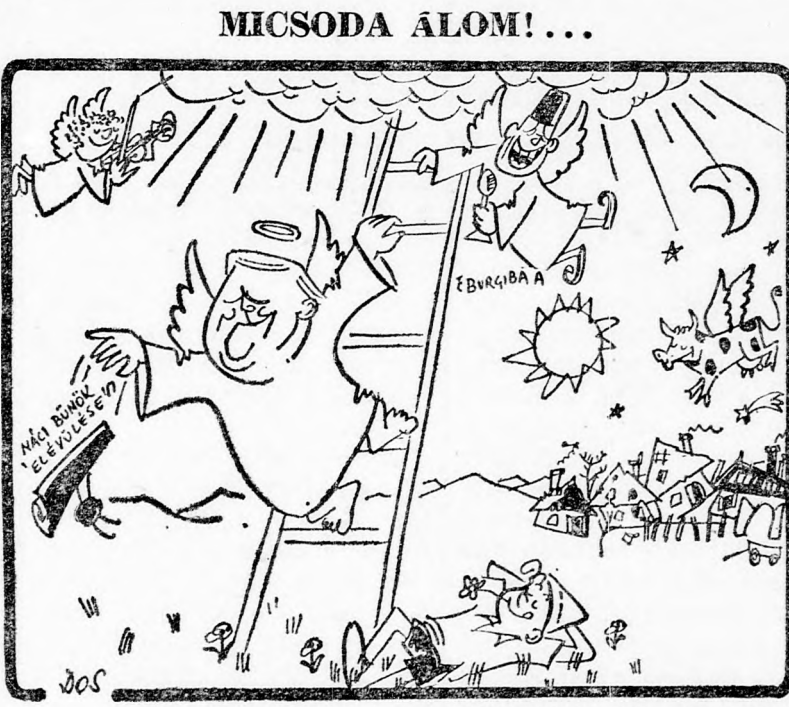
Chabib Bourgiba tuniszi elnöknek a jeruzsálemi óvárosban elhangzott beszédével kapcsolatban Golda Méir úgy véli, hogy figyelemreméltó volt ez a beszéd, de előbb alaposan tanulmányozni kell. „Mindenestre jó volt hallani egy olyan arab politikust, aki nem Izrael megsemmisítését hangoztatta.”

## „Az arab csúcsértekezleteknek nincs értelmük”

Nasser szócseve bírálja a nagyhangú határozatokat

Kairó (Reuter). — Dr. Ferdinand Brandner nyugatnémet repülőgép szakértő, aki Egyiptomban dolgozik, a pénteken megtartott sajtófogadáson, amelyen csak helyi újságírók vettek részt, azt mondotta, hogy ha a nyugatnémet kormány továbbra is jelenlegi külpolitikai vonalát folytatja a Közelkeleten, úgy az Erhard vezetése alatt álló Keresztény Demokrata Párt meg fog bukni a szeptemberi választásokon. A továbbiakban úgy nyilatkozott, hogy a nyugatnémet kormány jelenleg izraeli nyomás alatt cselekszik. Arra a kérdésre, hogy igaz-e, mi-

Izrael és a Szovjetunió kapcsolatait érintve, Golda Méir azt mondta, hogy ha megszűnne az arabok ellenséges álláspontja, akkor a Szovjetunió is sokkal barátságosabb magatartást tanúsítana az összes Izraelét érintő kérdésekben.



(„COPYRIGHT BY „MAARIV”)

## „A SZOMBATI CIGARETTAVÁSÁRLÁS — BÜNCSELEKMÉNY”

A Vallási Kényszer Elleni Liga jeruzsálemi tiltakozó nagygyűlése

Jeruzsálem, (Az Új Kelet rendőri tudósítójától). — A Vallási Kényszer Elleni Küzdő Liga jeruzsálemi csoportja tegnap mintegy 500 főnyi közönség részvételével tiltakozógyűlést rendezett a jeruzsálemi Terra Sancta előtti térségen az általános szombat-törvény ellen amely a közeljövőben kerül a Kneszet asztalára. A tüntetésen résztvettek sokan a Jeruzsálem-környéki kibucok tagjai közül is. Felvonult egy száz fiatal lány,ből álló vallásos ellentüntető csoport is, de komolyabb összetűzésre, vagy rendbontásra nem került sor.

Erős rendőri készültség jelenlétében a Liga vezetői, Uri Huppert és Aharon Pápo ügyvédek, dr. Uzi Ornan, a Liga országos akcióbizottságának elnöke és Jicchák Sor újságíró, az Al Hámismár munkatársa, vázolták azokat a nem-vallásos közönségre vonatkozó veszélyeket, amelyek az a törvényjavaslat rejt magában. Így az új törvény értelmében az a személy, aki szombati napon nyilvánosan cigarettát árusít, vagy akár vásárol, büncselekményt követ el és nemcsak városi szabályrendelet ellen vét, mint eddig. A Liga lemondta a tervezett tüntető felvonulást, miután a rendőrség nem engedélyezte, hogy az a King George utcán a főrabbinátus épülete előtt haladjon el. (k. j.)

## Bonnról tárgyal a kormány

(Folytatás az 1. oldalról) ajánlani fogják a Németországgal való diplomáciai kapcsolat felvételét

A bonni kormány javaslatát alapján. Ugyanakkor azonban az is valószínű, hogy végleges döntésre még nem kerül sor, mert a koalíciós partnerek közül az Ahdut dat Háavoda álláspontja valószínűleg csak hétfőn fog a párt fórumain véglegesen kialakulni. A minisztertanács azonban Eskol nyilván körvonalazni fogja majd azt a bejelentést, amelyet kedden tesz majd a miniszterelnök a Házban erről a ja-

Mose Dáján:

# A nagyhatalmak befolyása a Közelkeleten a nullával egyenlő

A Jordán eredőinek elvezetésével kapcsolatos arab fenyegetésekről és Izrael általános vízproblémáiról tartott előadást pénteken este az újságírók Elő Ujságján Mose Dáján volt földművelési miniszter. „Ne várjuk azt, hogy egyes nagyhatalmak, mint Anglia, Franciaország, Németország, vagy az Egyesült Államok valamit is tesznek érdeklünkben, mert befolyásuk a közelkeleti térségben a nullával egyenlő. Ezek az álla-

mok legtöbbször egymás között sem tudnak megegyezni a közelkeleti politikai kérdésekben.” Mose Dáján hangoztatta, hogy a nagyközönség túlzott figyelmet szentel a sajátóban megjelent híreknek, „hogy mások hogyan látják a mi cselekedeteinket”. Dáján rámutatott arra, nem szabad túlbecsülni a Jordán eredőinek elvezetésével kapcsolatos arab összefogást. „Az eredők elvezetésének tervezésénél a munka országra (Libanonra) hárul, amely a legkevésbé van érdekelve az egész tervben. Libanon azt sem veszi jó néven, hogy esetleg egyiptomi katonaságot küldjenek területére.” Az Izrael és Németország

közötti kapcsolatokról szólva különös tekintettel a Jordán eredőinek elvezetésére, Dáján kijelentette, hogy legjobb tudomása szerint Izrael nem kérte a németeket, hogy garantálják határainak épségét. Tilos nekünk Németországtól határaink garantálását kérni — hangoztatta a volt vezérkari főnök — mert minden ilyen garancia egyúttal politikai beavatkozást is jelent. Márpedig nem követelhetjük meg a németektől, hogy egyrészt garantálják határaink épségét, de ugyanakkor megtiltsuk nekik, hogy beavatkozzanak állambiztonsági és külpolitikai lépéseinkbe, főleg amíg a Jordán eredőivel kapcsolatos jövőbeni tevékenységünket illeti.

## Meghalt Benjamin Peled (Grünfeld Bandi)

Londonból tegnap este érkezett a szomorú hír, hogy Benjamin Peled főkonzult szívroham következtében 53 éves korában hirtelen elhunyt. A marosvásárhelyi születésű Peled (Grünfeld Bandi) a háború előtt alijázott, az izraeli magyaryelvű jisuv ismert alakjai közé tartozott és szoros kapcsolatok fűzték az Új Kelethez is, amelynek közel öt éven keresztül volt kiadóhivatali igazgatója.

Grünfeld Bandi alijázása után — más olékhöz hasonlóan — évekig nehezen küszködött, alkalmi munkákból élt, míg végül még a mandátum alatt, a hal-fai angol cenzúrán helyezkedett el. A Hagana tisztje volt és közvetlenül az államalakulás után az izraeli cenzúrához került, ahol hamarosan őrnagyi rangban helyettes főcenzúrrá léptették elő. Amikor 1951 végén kilépett a hadsereg kötelékéből, az

Új Kelet szolgálatába állt és öt éven keresztül irányította lapunk adminisztratív ügyeit. Az Új Keletől azért vált meg, mert a külügyi szolgálatba hívták, ahonnan rövid jeruzsálemi tevékenység után alkonziú rangban New Yorkba küldték és többéves ottani tevékenysége alatt léptették elő konzullá. Többek között a philadelphiai konzult címét is viselte.

Amerikából hazatérve, egyideig a jeruzsálemi külügyminisztériumban működött, majd főkonzult rangban Londonba neveztek ki. Ott érte egy év előtt első szívrohama, amelyetől azonban hamarosan felépült. Tegnap a betegség végetvetését érték.

Halálát felesége Mirjám, fia Dávid, sógorai: dr. Rosenfeld Sándor és Rosenfeld Becsél, sógornéje Roth Ili és nagyszámú barátja, valamint az Új Kelet munkatársai gyászolják.

## KOGAN ELHALASZTOTTA MA ESTI HANGVERSENYÉT

A művész a jövő idényben feleségével együtt fog vendégszerepeltetni — Ünnepi fogadás

A filharmónikus zenekar igazgatósága tegnap este közölte, hogy Leonid Kogan szovjet hegedűművésznek a ma, vasárnap este, kitűzött szólóhangverseny technikai okokból elmarad. A hangversenyt, amelyre az összes jegyeket eladták, szombaton, március 20-án este félhét órai kezdettel tartják meg a tel-avivi Héjchál Hátár. butban. Leonid Kogan március 16-iki, keddi esti hangversenyére már elkel minden jegy.

A filharmónikus zenekar igazgatósága csütörtökön a késő éjszakai órákban, a rendkívüli hangverseny után fényes fogadást tartott, Leonid Kogan világhírű szovjet hegedűművésznek tiszteletére, a tel-avivi Dán hotelben, ahol jelen volt dr. Jozsef Burg népjóléti miniszter és a diplomáciai kar képviselői, ütkön Osvachin szovjet nagykövettel.

Igazi élmény volt számomra ezzel a nagy-

szerű zenekarral és Mendi Rodan kiváló karmesterrel fellépni és biztos vagyok abban, hogy a magas színvonalú filharmónikus zenekart a közeljövőben esedékes oroszországi vendégszereplése során kitörő lelkesedéssel fogja fogadni a zeneértő közönség — mondotta az időzőbeszédre válaszolva Kogan.

Cvi Haftel, a filharmónikus zenekar igazgatója bejelentette, hogy a következő zenei évadban Leonid Kogan, az ugyancsak hegedűművész felesége és fia kíséretében újra Izraelbe jön és akkor majd a bérleti koncertek keretében fog fellépni.

Georges Raviri tájékoztatói, postaiügyi és turisztikai miniszter vezetésével kormányküldöttség érkezett tegnap este Gabonból négynapos hivatalos látogatásra Izraelbe, a kormány meghívására.

## חברת החשמל לישראל בע"מ

Készlet- és raktár ügyosztály  
ellátási osztály (eladás)  
HAIFA, POB. 10.

## ELADÁSI VERSENYTÁRGYALÁSOK

Kérjük mindazokat, akik részt akarnak venni a felszerelési feleslegek, használt autók, különböző anyaghulladékok, stb., eladásának versenytárgyalásain, közzéjük címüket, hogy felhívassunk figyelmüket a napi sajtóban időről-időre közzétett versenytárgyalási hirdetményeinkre.